

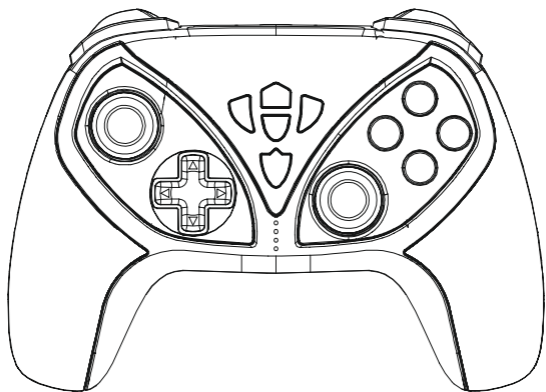
# URAGE



Operating Instructions	<b>GB</b>
Bedienungsanleitung	<b>D</b>
Mode d'emploi	<b>F</b>
Instrucciones de uso	<b>E</b>
Gebruiksaanwijzing	<b>NL</b>
Istruzioni per l'uso	<b>I</b>
Instrukcja obsługi	<b>PL</b>
Használati útmutató	<b>H</b>
Manual de utilizare	<b>RO</b>
Návod k použití	<b>CZ</b>
Návod na použitie	<b>SK</b>
Manual de instruções	<b>P</b>
Bruksanvisning	<b>S</b>
Руководство по эксплуатации	<b>RUS</b>
Работна инструкция	<b>BG</b>
Οδηγίες χρήσης	<b>GR</b>
Kullanma kılavuzu	<b>TR</b>
Käyttöohje	<b>FIN</b>
Betjeningsvejledning	<b>DK</b>
Bruksanvisning	<b>N</b>
Uputstvo za upotrebu	<b>SRB</b>

# VENDETTA 300

WIRELESS GAMEPAD



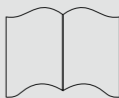
XInput



DInput



## DOWNLOADS



**Further information are available on:**  
Weitere Informationen finden Sie hier:

[download.urage.com/186075](https://download.urage.com/186075)



## IT'S ALL ABOUT U!

Whether it be sports simulations or beat-em-ups, experience your game even more intensively: with our Vendetta series, you really are in the centre of the action right from the get-go. Equipped with motors and vibration functions, they offer you situation-dependent reactions you can feel to your game play. Assign your additional keys as you wish with individual functions or entire combos. An ergonomic design and ideal grip make our products especially comfortable. They allow you to enjoy complete and precise control at any speed.

### 1. Explanation of warning symbols and notes

#### Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

#### Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

### 2. Package contents

- Vendetta 300 game pad
- USB-C charging cable
- Nano USB dongle
- These operating instructions

### 3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits specified in the technical data.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Be considerate. High volumes can disturb or interfere with your surroundings.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- The battery is permanently installed and cannot be removed; dispose of the product as a whole in accordance with the statutory regulations.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

- 
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
  - Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
  - Use the product for its intended purpose only.
  - Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
  - Use the item only in moderate climatic conditions.
  - Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
  - Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
  - Do not throw the battery or the product into fire.
  - Do not tamper with or damage/heat/disassemble the batteries/rechargeable batteries.

#### 4. Start-up and operation

##### Note – Pairing the controller



- Note that the maximum range is 10 metres without obstacles such as walls, people, etc.

#### 4.1 Connecting the controller

- Connect the USB dongle of the controller to your PC and press the Home button on the controller.

#### 4.2 Charging the battery

##### Warning – rechargeable battery



- Only use suitable charging devices or USB connections for charging.
  - As a rule, do not charge devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
  - Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
  - Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).
  - When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).
- Fully charge the controller once before using it for the first time.
  - Connect the supplied USB-C charging cable to the USB-C port on the controller.
  - Connect the free plug on the USB-C charging cable to a suitable USB charger. To do this, consult the operating instructions for the USB charger you are using.
  - During the charging procedure, the respective LEDs light up red.
  - If the controller is not connected to the PC, all 4 LEDs will flash.



### Note – charging procedure

- A complete charging cycle takes about 2.5 hours
  - The controller's rechargeable battery can be charged both when it is connected and when on standby.
  - If the battery capacity is too low, the player LED will flash and the vibration function will start
  - Please use the enclosed USB-C cable only for charging the controller.
- The actual battery life will vary depending on how you use the device, the settings and the environmental conditions (batteries have a limited life).

### 4.3. Additional keys

- The following action keys can be assigned to the additional keys:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Individual functions or key combinations can be programmed.
- Your settings remain active after an interruption to the connection.
- Programming mode is aborted after 30 seconds.
- Programming mode is ended after 25 keys.

### 4.4 Programming the additional keys

- Press and hold the respective M button and Start briefly.
- The four LEDs will now flash alternately.
- Now enter the individual key or key combination.
- To finish, press the relevant M key again.
- To delete the M keys, hold "Start" and an M key pressed.
- Now press the M key for which you wish to delete the setting.

### 5. Turbo function

- The following action keys can be assigned a Turbo function: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- To assign the relevant key, press and hold the action key and Turbo key at the same time.
- To remove the Turbo function, repeat the procedure.
- Your settings will be reset after an interruption to the connection.

### 6. Auto function

- The following action keys can be assigned the Auto function:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- To assign the relevant key, press and hold the action key and then press the Turbo key twice.
- To remove the Auto function, repeat the procedure.
- Your settings will be reset after an interruption to the connection.

---

## 7. Care and maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

## 8. Warranty disclaimer


Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

## 9. Technical data



Batt. type	3.7 V Li-Po
Min. capacity	490 mAh / 1.81 Wh
Type capacity	500 mAh / 1.85 Wh
Charging time	Approx. 2.5 hours
Operating time	Approx. 15 hours

## 10. Declaration of Conformity

 Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00186075] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found on the following website:

[download.urage.com](https://download.urage.com) ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frequency band(s)	2400 - 2483 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Ob Sportsimulationen oder Beat 'em Ups - erlebe dein Spiel jetzt noch intensiver: Mit unserer Vendetta Serie bist du ab sofort wirklich mittendrin. Ausgestattet mit Motoren und Vibrationsfunktionen bieten sie dir je nach Situation spürbare Reaktionen auf dein Gameplay. Belege die Zusattasten frei nach deinen Wünschen mit Einzelfunktionen oder ganzen Combos. Ergonomisches Design und bester Grip machen unsere Produkte besonders komfortabel. Sie ermöglichen dir präzise Steuerung und volle Kontrolle bei jeder Geschwindigkeit.

### 1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

#### Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

#### Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

### 2. Packungsinhalt

- Gamepad Vendetta 300
- USB-C Ladekabel
- Nano-USB-Dongle
- Diese Bedienungsanleitung

### 3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Nehmen Sie Rücksicht. Hohe Lautstärken können ihre Umgebung stören oder beeinträchtigen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden, entsorgen Sie das Produkt als Ganzes gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.



- 
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
  - Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
  - Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
  - Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
  - Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
  - Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
  - Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
  - Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
  - Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus/Batterien nicht.

#### 4. Inbetriebnahme und Betrieb

##### Hinweis – Pairing des Controllers



- Beachten Sie, dass die Reichweite max. 10 Meter beträgt, ohne Hindernisse wie Wände, Personen etc.

#### 4.1 Verbinden des Controllers

- Schließen Sie den USB-Dongle des Controllers an Ihrem PC an und drücken Sie die Home-Taste am Controller.

#### 4.2 Aufladen des Akkus

##### Warnung – Akku



- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.
- Laden Sie vor dem ersten Gebrauch den Controller einmal vollständig auf.
- Schließen Sie das mitgelieferte USB-C Ladekabel an USB-C Anschluss des Controllers an.
- Schließen Sie den freien Stecker des USB-C Ladekabels an einem geeigneten USB Ladegerät an. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB Ladegeräts.
- Während des Ladevorgangs, blinken die jeweiligen LEDs rot auf.
- Sollte der Controller nicht mit dem PC verbunden sein blinken alle 4 LEDs auf.



## Hinweis – Ladevorgang

- Ein kompletter Ladevorgang dauert ca. 2,5 Stunden
  - Der Akku des Controllers kann sowohl im gekoppelten als auch im Standby Zustand geladen werden.
  - Ist die Akkukapazität zu gering blinkt die Spieler LED auf und die Vibrations-Funktion setzt aus
  - Bitte verwenden Sie das beiliegende USB-C Kabel nur zum Laden des Controllers.
- Die tatsächliche Akkulaufzeit variiert je nach Nutzung des Gerätes, den Einstellungen und Umgebungsbedingungen (Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer).

## 4.3 Zusatztasten

- Es können folgende Aktionstasten auf die Zusatztasten gelegt werden:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Es können Einzelfunktionen oder Tastenkombinationen programmiert werden.
- Ihre Einstellungen bleiben nach einer Verbindungsunterbrechung weiterhin aktiv.
- Der Programmier-Modus wird nach 30 Sekunden abgebrochen.
- Der Programmier-Modus wird nach 25 Tasten beendet.

## 4.4 Programmieren der Zusatztasten

- Halten Sie die jeweilige M-Taste und Start kurz gedrückt.
- Die vier LEDs werden nun abwechselnd blinken.
- Geben Sie nun die Einzeltaste oder Tastenkombination ein.
- Drücken Sie zum Abschluss die jeweilige M-Taste erneut.
- Zum Löschen der M-Tasten halten Sie "Start" und eine M-Taste gedrückt.
- Drücken Sie nun die M-Taste, welcher Sie die Einstellung entfernen wollen.

## 5. Turbo-Funktion

- Es können folgende Aktionstasten mit der Turbo-Funktion belegt werden:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Um die jeweilige Taste belegen zu können, halten Sie die Aktionstaste und Turbo-Taste gleichzeitig gedrückt.
- Zum entfernen der Turbo-Funktion, wiederholen Sie den Vorgang.
- Ihre Einstellungen werden nach einer Verbindungsunterbrechung zurückgesetzt.

## 6. Auto-Funktion

- Es können folgende Aktionstasten mit der Auto-Funktion belegt werden:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Um die jeweilige Taste belegen zu können, halten sie die Aktionstaste gedrückt und drücken die Turbo-Taste zwei mal.
- Zum entfernen der Auto-Funktion, wiederholen Sie den Vorgang.
- Ihre Einstellungen werden nach einer Verbindungsunterbrechung zurückgesetzt.

---

## 7. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

## 8. Haftungsausschluss


Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

## 9. Technische Daten



Batt. Typ	3.7V Li-Po
Min. Kapazität	490 mAh / 1.81 Wh
Typ Kapazität	500 mAh / 1.85 Wh
Aufladezeit	ca. 2,5 Stunden
Laufzeit	ca. 15 Stunden

## 10. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00186075] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frequenzband/Frequenzbänder	2400 - 2483 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Fais une expérience encore plus intense du jeu, que ce soit avec des simulations de sport ou avec le beat 'em up : Avec notre série Vendetta, tu es au centre de l'action. Avec l'équipement de moteurs et de fonctions de vibration, tu perçois en fonction des situations des réactions sensibles dans ton gameplay. Tu peux librement attribuer aux touches supplémentaires des fonctions individuelles ou des combos. Le design ergonomique et la tenue optimisée rendent notre produit particulièrement confortable. Ils te permettent un pilotage précis et un contrôle intégral pour toutes les vitesses.

### 1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

#### Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

#### Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

### 2. Contenu de l'emballage

- Gamepad Vendetta 300
- Câble de chargement USB-C
- Dongle nano-USB
- Le présent mode d'emploi

### 3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Faites attention. Un volume excessif est susceptible de déranger les personnes de votre environnement ou de leur porter atteinte.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- La batterie est installée de manière permanente et ne peut pas être retirée ; éliminer l'ensemble du produit conformément aux dispositions légales.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.

- 
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
  - N'apportez aucune modification au produit. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
  - Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
  - Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
  - Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.
  - N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
  - Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
  - Ne jetez pas le produit ni aucune batterie dans un feu.
  - Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chauffez/désassemblez pas les batteries/piles.

#### 4. Mise en service et fonctionnement

##### Remarque – Couplage de la manette



- Veuillez noter que la portée maximale est de 10 mètres sans obstacles tels que cloisons, personnes, etc.

#### 4.1 Raccordement de la manette

- Raccordez le dongle USB de la manette à votre PC et appuyez sur la touche home sur la manette.

#### 4.2 Recharge de la batterie

##### Avertissement - Batterie



- Utilisez exclusivement un chargeur approprié ou une connexion USB pour la recharge.
  - Cessez d'utiliser tout chargeur ou toute connexion USB défectueux et ne tentez pas de réparer ces derniers.
  - Ne surchargez ou ne déchargez pas totalement le produit.
  - Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).
  - Rechargez régulièrement le produit (au moins une fois par trimestre) en cas de stockage prolongé.
- 
- Chargez complètement la manette une fois avant la première utilisation.
  - Connectez le câble de chargement USB-C fourni au port USB-C de la manette.
  - Branchez la fiche libre du câble de chargement USB-C à un chargeur USB approprié. Reportez-vous au mode d'emploi du chargeur USB que vous utilisez.
  - Pendant la charge, les voyants LED correspondants clignotent.
  - Si la manette ne devait pas être connectée au PC, tous les 4 voyants LED clignotent.



### Remarque - processus de charge

- Un processus de charge complet prend environ 2,5 heures
  - La batterie de la manette peut être chargée lorsqu'elle est couplée mais aussi lorsqu'elle est en veille.
  - Si la capacité de la batterie est trop faible, le voyant LED du joueur clignote et la fonction de vibration s'interrompt
  - Veuillez n'utiliser le câble USB-C fourni uniquement pour la charge de la manette.
- La durée de vie réelle de la batterie varie en fonction de l'utilisation de l'appareil, des réglages et des conditions environnementales (les batteries ont une durée de vie limitée).

### 4.3 Touches supplémentaires

- Les touches d'action suivantes peuvent être attribuées aux touches supplémentaires: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Il est possible de programmer des fonctions individuelles ou des raccourcis.
- Vos réglages restent actifs après une interruption de la connexion.
- Le mode de programmation est annulé après 30 secondes.
- Le mode de programmation s'arrête après 25 touches.

### 4.4 Programmation des touches supplémentaires

- Maintenez appuyé la touche M correspondante et de démarrage pendant un court instant.
- Les quatre voyants LED s'allument à présent de manière alternée.
- Saisissez à présent la touche individuelle ou le raccourci.
- Pour finir, appuyez de nouveau sur la touche M correspondante.
- Pour supprimer la touche M, maintenez enfoncée la touche de démarrage et la touche M.
- Appuyez maintenant sur la touche M de laquelle vous souhaitez retirer des réglages.

### 5. Fonction turbo

- Les touches d'action suivantes peuvent inclure la fonction turbo : 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Afin d'attribuer la fonction à la touche correspondante, maintenez enfoncée la touche d'action et la touche turbo simultanément.
- Pour retirer la fonction turbo, répétez la procédure.
- Vos réglages sont réinitialisés après une interruption de la connexion.

### 6. Fonction auto

- Les touches d'action suivantes peuvent inclure la fonction auto : 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3

- Afin d'attribuer la fonction à la touche correspondante, maintenez enfoncée la touche d'action et appuyez deux fois sur la touche turbo.
- Pour retirer la fonction auto, répétez la procédure.
- Vos réglages sont réinitialisés après une interruption de la connexion.

## 7. Soins et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

## 8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

## 9. Caractéristiques techniques



Type de Type	3.7V Li-Po
Capacité min.	490 mAh / 1.81 Wh
Capacité type	500 mAh / 1.85 Wh
Durée de chargement	Environ 2,5 heure
Autonomie	Environ 15 heure

## 10. Déclaration de conformité

**CE** Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00186075] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : **download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔

### Downloads

Bandes de fréquences	2400 - 2483 MHz
Puissance d'émission émise maximale	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Ya se trate de deportes o de beat 'em ups, ahora podrá experimentar el juego con mayor intensidad: Con nuestra serie Vendetta estará verdaderamente en el centro de la escena. Equipados con motores y funciones de vibración, reacciona de forma sorprendente en cada situación. Permite asignar funciones individuales o combos completos a los botones adicionales según se prefiera. El diseño ergonómico y el mejor agarre garantizan la comodidad de nuestros productos. Proporcionan un control preciso y total en cualquier velocidad.

### 1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

#### Aviso



Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

#### Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

### 2. Contenido del paquete

- Gamepad Vendetta 300
- Cable de carga USB-C
- Dongle nano USB
- Este manual de instrucciones

### 3. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- Precaución. Los volúmenes altos pueden molestar o afectar a su entorno.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- La batería está instalada de manera permanente y no puede retirarse; deseche el producto de manera íntegra de conformidad con las disposiciones legales vigentes.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.



- 
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
  - No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
  - Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
  - Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el calor excesivo y utilícelo solo en ambientes secos.
  - Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.
  - No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
  - No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
  - No arroje la batería o el producto al fuego.
  - No modifique ni deforme/caliente/desensamble las pilas recargables/baterías.

#### 4. Puesta en marcha y funcionamiento

##### Nota – Emparejamiento del mando



- Tenga en cuenta que el alcance es de un máximo de 10 metros, sin obstáculos como paredes, personas, etc.

#### 4.1 Conexión del mando

- Conecte el dongle USB del mando al PC y pulsa el botón Home del mando

#### 4.2 Carga de la batería

##### Aviso: batería



- Utilice solo cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga.
  - No siga utilizando cargadores o conexiones USB defectuosos y no intente repararlos.
  - No sobrecargue ni descargue el producto en profundidad.
  - Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).
  - En caso de almacenamiento prolongado, realice una recarga regularmente (mín. trimestralmente).
- Cargue completamente el mando antes de utilizarlo por primera vez.
  - Conecte el cable de carga USB-C suministrado al puerto USB-C del mando.
  - Conecte el conector libre del cable de carga USB a un cargador con USB adecuado. Consulte el manual de instrucciones del cargador USB utilizado.
  - Durante el proceso de carga, los LED respectivos parpadean en rojo.
  - Si el controlador no está conectado al PC, los 4 LED parpadean.



### **Nota: proceso de carga**

- Un proceso completo de carga dura aproximadamente 2,5 horas
  - La batería del mando se puede cargar tanto en modo emparejado como en modo de espera.
  - Si la capacidad de la batería es demasiado baja, el LED del mando parpadea y la función de vibración se detiene.
  - Por favor, utilice únicamente el cable USB-C suministrado para cargar el mando.
- La duración real de la batería varía en función del uso del aparato, así como de los ajustes y las condiciones ambientales (las baterías tienen una vida útil limitada).

### **4.3 Botones adicionales**

- Los siguientes botones de acción pueden asignarse a los botones adicionales:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Se pueden programar funciones individuales o combinaciones de botones
- Los ajustes permanecen activos después de una interrupción de la conexión.
- El modo de programación se cancela tras 30 segundos
- El modo de programación finaliza después de 25 pulsaciones

### **4.4 Programación de los botones adicionales**

- Mantenga pulsado brevemente el botón M respectivo y el de Start.
- Los cuatro LED parpadearán ahora alternativamente.
- Ahora introduzca el botón o combinación de botones
- Pulse de nuevo el botón M correspondiente para finalizar
- Para eliminar los botones M, mantenga pulsado "Start" y una tecla M.
- Ahora pulse el botón M cuyo ajuste desea eliminar.

### **5. Función turbo**

- Los siguientes botones de acción pueden ser asignados a la función turbo:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Para poder asignar el botón correspondiente, mantenga pulsadas el botón de acción y el botón turbo al mismo tiempo.
- Para eliminar la función turbo, repita el procedimiento.
- Su configuración se restablecerá tras una interrupción de la conexión.

### **6. Función auto**

- Puede asignar la función automática a los siguientes botones:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Para asignar el botón correspondiente, mantenga pulsado el botón de acción y pulse dos veces el botón turbo.
- Para eliminar la función auto, repita el procedimiento.
- Su configuración se restablecerá tras una interrupción de la conexión.

---

## 7. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

## 8. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

## 9. Datos técnicos



Batería Tipo	3.7 V Li-Po
Capacidad mínima	490 mAh / 1.81 Wh
Capacidad normal	500 mAh / 1.85 Wh
Tiempo de carga	aprox. 2,5 horas
Duración	aprox. 15 horas

## 10. Declaración de conformidad

**CE** Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00186075] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: **download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔

### Downloads

Banda o bandas de frecuencia	2400 - 2483 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Of het nu gaat om sportsimulaties of beat 'em ups - beleef je spel nu nog intenser: met onze Vendetta-serie zit je er nu echt middenin. Met motoren en vibratiefuncties bieden ze je afhankelijk van de situatie merkbare reacties op je gameplay. Wijs naar wens individuele functies of complete combo's toe aan de extra knoppen. Het ergonomisch ontwerp en de beste grip maken onze producten bijzonder comfortabel. Ze bieden je nauwkeurige besturing en volledige controle bij elke snelheid.

### 1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

#### Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

#### Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

### 2. Inhoud van de verpakking

- Gamepad Vendetta 300
- USB-C-oplaadkabel
- Nano-USB-dongle
- Deze gebruiksaanwijzing

### 3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Houd rekening met anderen. Grote geluidsvolumes kunnen uw omgeving storen of benadelen.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- De accu is vast geïnstalleerd en kan niet worden verwijderd, gooi het product als geheel weg in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervorschriften af.

- 
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
  - Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
  - Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
  - Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.
  - Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
  - Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
  - Gooi de accu resp. het product niet in het vuur.
  - De accu's/batterijen niet wijzigen en/of vervormen/verhitten/demonteren.

#### 4. Het product in gebruik nemen

##### Aanwijzing – Pairing van de controller



- Houd er rekening mee dat het bereik max. 10 meter bedraagt, zonder hindernissen zoals wanden, personen, etc.

#### 4.1 De controller aansluiten

- Sluit de USB-dongle van de controller aan op uw pc en druk op de Home-knop op de controller.

#### 4.2 De accu opladen

##### Waarschuwing – Accu



- Gebruik alleen geschikte laadapparatuur of USB-aansluitingen voor het opladen.
  - Gebruik defecte laadapparatuur of USB-aansluitingen principieel niet meer en probeer ze niet te repareren.
  - Het op te laden product niet overladen of diep ontladen.
  - Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
  - Indien de accu's gedurende langere tijd worden opgeborgen, dan dienen ze ten minste regelmatig (min. om die 3 maanden) te worden opgeladen.
- Laad de controller een keer volledig op voordat u hem voor de eerste keer gebruikt.
  - Sluit de meegeleverde USB-C-oplaadkabel op de USB-C-aansluiting van de controller aan.
  - Sluit de vrije stekker van de USB-C-oplaadkabel op een geschikte USB-oplader aan. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de gebruikte USB-oplader.
  - Tijdens het laadproces knipperen de betreffende leds rood.
  - Als de controller niet is aangesloten op de pc, knipperen alle 4 de leds.



## Aanwijzing – Laadproces

- Een volledig oplaadproces duurt ca. 2,5 uur
  - De accu van de controller kan zowel in gekoppelde als in standby-toestand worden opgeladen.
  - Als de accucapaciteit te laag is, knippert de speler-led en stopt de vibratiefunctie
  - Gebruik alleen de meegeleverde USB-C-kabel om de controller op te laden.
- De feitelijke gebruiksduur van de accu is afhankelijk van het gebruik van het apparaat, de instellingen en de omgevingsomstandigheden (accu's hebben een beperkte levensduur).

### 4.3 Extra knoppen

- De volgende actieknoppen kunnen aan de extra knoppen worden toegewezen: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Er kunnen afzonderlijke functies of knopcombinaties worden geprogrammeerd.
- De instellingen blijven na een verbindingsonderbreking actief.
- De programmeermodus wordt na 30 seconden afgebroken.
- De programmeermodus wordt na 25 knoppen beëindigd.

### 4.4 De extra knoppen programmeren

- Houd de betreffende M-knop en Start kort ingedrukt.
- De vier leds knipperen nu afwisselend.
- Voer nu de enkele knop of knopcombinatie in.
- Druk tot slot nogmaals op de betreffende M-knop.
- Om de M-knoppen te wissen, houdt u "Start" en een M-knop ingedrukt.
- Druk nu op de M-knop waarvan u de instelling wilt verwijderen.

### 5. Turbo-functie

- Aan de volgende actieknoppen kan de turbo-functie worden toegewezen: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Om de betreffende knop toe te wijzen, houdt u de actieknop en de turbo-knop gelijktijdig ingedrukt.
- Herhaal het proces om de turbo-functie te verwijderen.
- Uw instellingen worden gereset als de verbinding wordt verbroken.

### 6. Auto-functie

- Aan de volgende actieknoppen kan de auto-functie worden toegewezen: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Om de betreffende knop toe te wijzen, houdt u de actieknop ingedrukt en drukt u vervolgens twee keer op de turbo-knop.
- Herhaal het proces om de auto-functie te verwijderen.
- Uw instellingen worden gereset als de verbinding wordt verbroken.

---

## 7. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

## 8. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

## 9. Technische gegevens



Accu- Type	3.7V Li-Po
Min. capaciteit	490 mAh / 1.81 Wh
Type capaciteit	500 mAh / 1.85 Wh
Laadduur	ca. 2,5 uur
Gebruiksduur	ca. 15 uur

## 10. Conformiteitsverklaring

 Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00186075] zich in overeenstemming met de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: **download. urage.com** ➔  ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frequentieband(en)	2400 - 2483 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Che si tratti di simulazioni sportive o di Beat 'em Ups, vivi un'esperienza di gioco ancora più intensa: la nostra serie Vendetta assicura un coinvolgimento totale. Dotata di motori e funzioni di vibrazione, offre reazioni sensibili sul gameplay a seconda della situazione. Personalizza i tasti aggiuntivi programmandovi singole funzioni o intere combinazioni. Il design ergonomico e il grip eccellente rendono i nostri prodotti particolarmente confortevoli. Consentono un utilizzo preciso e il totale controllo a qualsiasi velocità.

### 1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

#### Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

#### Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

### 2. Contenuto della confezione

- Gamepad Vendetta 300
- Cavo di ricarica USB-C
- Dongle USB nano
- Il presente libretto di istruzioni

### 3. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Fare attenzione. Volumi audio troppo elevati possono arrecare disturbo e disagi nell'ambiente circostante.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- La batteria è installata fissa e non può essere rimossa. Smaltire il prodotto completo in conformità alle normative in vigore.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.



- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decade ogni diritto di garanzia.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in luoghi asciutti.
- Utilizzare l'articolo solo nelle condizioni climatiche moderate.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non gettare l'accumulatore o il prodotto nel fuoco.
- Non modificare, né deformare, surriscaldare, smontare le batterie/le batterie ricaricabili.

#### 4. Messa in funzione e utilizzo

##### Nota – Pairing del controller



- Attenzione: il raggio d'azione massimo è di 10 metri, premessa l'assenza di ostacoli come pareti, persone ecc.

#### 4.1 Collegare il controller

- Collegare al PC il dongle USB del controller e premere il tasto Home.

#### 4.2 Caricare la batteria

##### Nota – Batteria



- Per la carica utilizzare esclusivamente caricabatterie o attacchi USB idonei.
  - Non utilizzare più i caricabatterie o gli attacchi USB difettosi e non cercare di ripararli.
  - Non sovraccaricare, né scaricare interamente il prodotto.
  - Evitare di conservare, caricare e utilizzare la batteria a temperature estreme. e con pressione atmosferica molto bassa (come ad es. ad alta quota).
  - In caso di lungo inutilizzo, ricaricare regolarmente (almeno una volta ogni tre mesi).
- 
- Caricare completamente il controller prima della messa in funzione iniziale.
  - Collegare il cavo di ricarica USB-C in dotazione alla presa USB-C del controller.
  - Collegare il connettore libero del cavo di ricarica USB-C a un caricabatteria USB compatibile. Seguire le istruzioni d'uso del caricabatteria USB utilizzato.
  - Durante il processo di ricarica, i relativi LED lampeggiano a luce rossa.
  - Se il controller non è connesso al PC tutti e 4 i LED lampeggiano.



### Nota – processo di ricarica

- Un processo di ricarica completo ha una durata di circa 2,5 ore
  - La batteria può essere ricaricata quando il controller è sia associato che in stand-by.
  - Quando il livello di carica è troppo basso, il LED giocatore inizia a lampeggiare e la vibrazione cessa di funzionare
  - Caricare il controller utilizzando soltanto il cavo USB-C in dotazione.
- La reale autonomia della batteria varia a seconda dell'utilizzo del dispositivo, delle impostazioni e delle condizioni ambientali (le batterie hanno un ciclo di vita limitato).

### 4.3 Tasti aggiuntivi

- Sui tasti aggiuntivi è possibile programmare i seguenti tasti di azione: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Vi possono essere programmate singole funzioni o combinazioni di tasti.
- Dopo un'interruzione della connessione le impostazioni restano attive.
- La modalità di programmazione viene annullata dopo 30 secondi.
- La modalità di programmazione termina dopo 25 tasti.

### 4.4 Programmare i tasti aggiuntivi

- Tenere premuti brevemente il tasto M e quello Start.
- I quattro LED lampeggiano alternativamente.
- Inserire il singolo tasto o una combinazione.
- Premere di nuovo il tasto M per concludere l'operazione.
- Per cancellare i tasti M, tenere premuto "Start" e un tasto M.
- Premere quindi il tasto M dal quale si desidera rimuovere l'impostazione.

### 5. Funzione Turbo

- La funzione Turbo può essere programmata sui seguenti tasti di azione: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Per programmare il tasto, tenere premuti contemporaneamente il tasto di azione e quello Turbo.
- Per rimuovere la funzione Turbo ripetere la procedura.
- Dopo un'interruzione della connessione le impostazioni vengono resettate.

## 6. Funzione automatica

- La funzione Auto può essere programmata sui seguenti tasti di azione:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Per programmare il tasto, tenere premuto il tasto di azione e premere quindi due volte il tasto Turbo.
- Per rimuovere la funzione automatica ripetere la procedura.
- Dopo un'interruzione della connessione le impostazioni vengono resettate.

## 7. Cura e manutenzione

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.

## 8. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

## 9. Dati tecnici



Tipo batt.	3.7V Li-Po
Capacità min.	490 mAh / 1.81 Wh
Capacità tip.	500 mAh / 1.85 Wh
Tempo di carica	circa 2,5 ore
Autonomia	circa 15 ore

## 10. Dichiarazione di conformità

**CE** Hama GmbH & Co KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00186075] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Bande di frequenza	2400 - 2483 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Sportowe symulacje czy też Beat'em Ups – przeżyj swoją grę jeszcze intensywniej! Dzięki serii Vendetta możesz poczuć się, że jesteś w samym środku akcji. Wyposażenie w silniczki i funkcje wibracji pozwala nam zaoferować Ci w zależności od sytuacji mocno odczuwalne reakcje na grę. Przyporządkuj dodatkowym przyciskom wybrane przez siebie funkcje lub całe zestawy funkcji. Ergonomiczny design i doskonały chwyt sprawiają, że nasze produkty są wyjątkowo komfortowe. Umożliwiają one precyzyjne sterowanie i pełną kontrolę przy każdej prędkości.

### 1. Objaśnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych

#### Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

#### Wskazówka



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

### 2. Zawartość opakowania

- Gamepad Vendetta 300
- Kabel do ładowania USB-C
- Adapter nano USB
- Niniejsza instrukcja obsługi

### 3. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Należy zachować ostrożność. Wysoki poziom głośności może przeszkadzać otoczeniu lub zakłócać spokój.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Akumulator został zamontowany na stałe i nie można go wyjąć, należy zutilizować produkt w całości zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.

- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować / deformować / podgrzewać / rozkładać akumulatorów / baterii.

#### 4. Uruchomienie i eksploatacja

##### Uwaga – parowanie kontrolera



- Pamiętać, że zasięg wynosi maks. 10 metrów bez przeszkód, takich jak ściany, osoby itp.

#### 4.1 Połączenie kontrolera

- Podłączyć adapter USB kontrolera do komputera i nacisnąć przycisk Home na kontrolerze.

#### 4.2 Ładowanie akumulatora

##### Ostrzeżenie — akumulator



- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
  - Nie stosować uszkodzonych ładowarek ani portów USB, ani nie próbować ich naprawiać.
  - Chronić produkt przed przeładowaniem lub głębokim rozładowaniem.
  - Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
  - W przypadku dłuższego przechowywania regularnie (przynajmniej co kwartał) doładowywać akumulatory.
- 
- Przed pierwszym użyciem w pełni naładować kontroler.
  - Podłączyć dołączony do zestawu przewód do ładowania USB-C do złącza USB-C kontrolera.
  - Podłączyć wolną wtyczkę kabla do ładowania USB-C do odpowiedniej ładowarki USB. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi używanej ładowarki USB.
  - Podczas procesu ładowania odpowiednie diody LED migają na czerwono.
  - Jeśli kontroler nie jest podłączony do komputera, wszystkie 4 diody LED migają.



## Wskazówka — proces ładowania

- Całkowity proces ładowania trwa około 2,5 godziny
  - Akumulator kontrolera można ładować zarówno w trybie sparowanym, jak i w trybie czuwania.
  - Jeśli pojemność akumulatora jest zbyt mała, dioda LED gracza miga i funkcja wibracji zatrzymuje się
  - Używać dołączonego kabla USB-C wyłącznie do ładowania kontrolera.
- Rzeczywisty czas pracy akumulatora zależy od sposobu użytkowania urządzenia, ustawień i warunków otoczenia (akumulatory mają ograniczoną żywotność).

### 4.3 Dodatkowe przyciski

- Dodatkowym przyciskom może przyporządkować następujące przyciski akcji: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Istnieje możliwość zaprogramowania pojedynczych funkcji lub kombinacji przycisków.
- Wybrane połączenia pozostają nadal aktywne po przerwaniu połączenia.
- Tryb programowania wyłącza się po 30 sekundach.
- Tryb programowania zostaje zakończony po 25 sekundach.

### 4.4 Programowanie dodatkowych przycisków

- Krótko nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk M i Start.
- Cztery diody LED będą teraz migać naprzemiennie.
- Wprowadzić teraz pojedynczy przycisk lub kombinację przycisków.
- Na koniec ponownie nacisnąć wybrany przycisk M.
- W celu wykasowania przycisków M przytrzymać wciśnięty przycisk „Start” i przycisk M.
- Teraz nacisnąć przycisk M, z którego ma zostać usunięte ustawienie.

### 5. Funkcja Turbo

- Funkcję Turbo można przypisać do następujących przycisków akcji: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Aby zaprogramować wybrany przycisk, należy jednocześnie przytrzymać wciśnięty przycisk akcji i przycisk Turbo.
- Powtórzyć operację w celu usunięcia funkcji Turbo.
- Wybrane połączenia zostaną zresetowane po przerwaniu połączenia.

## 6. Funkcja Auto

- Funkcję Auto można przypisać do następujących przycisków akcji: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Aby zaprogramować wybrany przycisk, należy przytrzymać wciśnięty przycisk akcji i następnie dwukrotnie nacisnąć przycisk Turbo.
- Powtórzyć operację w celu usunięcia funkcji Auto.
- Wybrane połączenia zostaną zresetowane po przerwaniu połączenia.

## 7. Czyszczenie i konserwacja

- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.

## 8. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji


Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

## 9. Dane techniczne



Typ Typ	3,7 V Li-Po
Min. pojemność	490 mAh / 1.81 Wh
Typ pojemność	500 mAh / 1.85 Wh
Czas ładowania	ok. 2,5 godz.
Czas pracy baterii	ok. 15 godz.

## 10. Deklaracja zgodności

 Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00186075] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[download.urage.com](http://download.urage.com) ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Zakres(y) częstotliwości	2400–2483 MHz
Promieniowana maksymalna moc transmisji	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Legyen szó sportszimulációról vagy Beat 'em up-ról - éld át most a játékod még intenzívebben: Vendetta sorozatunkkal tényleg rögtön a közepébe csöppensz. Motorokkal és rezgési funkciókkal ellátva helyzettől függően érzékelhető reakciókat kínálnak a játékmenet közben. Igényed szerint rendelj a kiegészítő billentyűkhöz egyedi vagy kombinált funkciókat. Az ergonomikus kialakítás és a lehető legjobb fogás különösen kényelmessé teszi termékeinket. Ezek minden sebességnél lehetővé teszik a pontos irányítást és a teljes kontrollt.

### 1. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

#### Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

#### Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

### 2. A csomag tartalma

- Gamepad Vendetta 300
- USB-C-töltőkábel
- Nano USB-kulcs
- Használati útmutató

### 3. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Legyen tekintettel környezetére. A nagy hangerő zavarhatja vagy károsíthatja környezetét.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltess tovább.
- Az akkumulátor nem kivehető, a termék beépített részét képezi, így a terméket egyben kell leselejtezni a törvényi előírásoknak megfelelően.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagoktól, mert azok fulladást okozhatnak.



- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket csak mérsékelt éghajlati feltételek között használja.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bizzon illetékes szakemberre.
- Ne dobja tűzbe az akkumulátort, ill a terméket.
- Ne módosítsa és/vagy deformálja/hevítse/szedje szét az akkumulátorokat/elemeket.

#### 4. Üzembe helyezés és használat

##### Megjegyzés – vezérlő párosítása



- Vegye figyelembe, hogy a hatótávolság maximum 10 méter akadályok, például falak, személyek stb. nélkül.

#### 4.1 A vezérlők csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a vezérlő USB-kulcsát a számítógépéhez, és nyomja meg a vezérlő Home gombját.

#### 4.2 Akkumulátorok töltése

##### Figyelmeztetés – akkumulátor



- Töltéshez csak megfelelő töltőket vagy USB-csatlakozókat használjon.
- A meghibásodott töltőkészülékeket és USB-csatlakozókat ne használja tovább, és ne próbálja megjavítani őket.
- Ne töltse túl és ne merítse le túlságosan a terméket.
- Kerülje a tárolást, a berakodást és a felhasználást szélsőséges hőmérsékleteken és rendkívül alacsony légnyomáson (pl. nagy magasságban).
- Hosszabb tárolás esetén rendszeresen (min. negyedévente) töltse a terméket.
- Az első használat előtt töltse fel egyszer teljesen a vezérlőt.
- Csatlakoztassa a mellékelt USB-C töltőkábelt a vezérlő USB-C csatlakozójához.
- Csatlakoztassa az USB-C-töltőkábel szabad csatlakozóját egy megfelelő USB-töltőkészülékhez. Ehhez vegye figyelembe a használt USB-töltőkészülék kezelési útmutatóját.
- A töltési folyamat alatt a megfelelő LED-ek pirosan villognak.
- Ha a vezérlő nincs csatlakoztatva a számítógéppel, mind a 4 LED villog.



## Megjegyzés – töltés

- A teljes feltöltés kb. 2,5 órát vesz igénybe
  - A vezérlő akkumulátora csatlakoztatott és készenléti állapotban is tölthető.
  - Ha az akkumulátor kapacitása túl alacsony, akkor a lejátszó LED-je villog, és a rezgés funkció leáll
  - A mellékelt USB-C kábelt kizárólag a vezérlő töltéséhez használja.
- Az akkumulátor tényleges töltési ideje a termék használatától, a beállításoktól és a környezeti viszonyoktól függően változhat (az akkumulátor élettartama véges).

### 4.3 Kiegészítő billentyűk

- Az alábbi műveleti gombok rendelhetők a kiegészítő billentyűkhöz: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Egyedi funkciók vagy billentyűkombinációk állíthatók be.
- Beállításai a csatlakozás egyszeri megszakadása után továbbra is aktívak.
- A programozási üzemmód 30 másodperc után megszakad.
- A programozási üzemmód 25 másodperc után lezárul.

### 4.4 A kiegészítő billentyűk programozása

- Tartsa lenyomva a megfelelő M gombot és a „Start” gombot.
- A négy LED most váltakozva villog.
- Adja meg az egyedi billentyűt vagy a billentyűkombinációt.
- Végül nyomja meg újra a megfelelő M gombot.
- Az M gomb törléséhez tartsa lenyomva a „Start” és egy M gombot.
- Ezután nyomja meg azt az M gombot, amelynek beállítását törölni kívánja.

### 5. Turbó funkció

- Az alábbi műveleti gombok rendelhetők hozzá a turbó funkcióhoz: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- A megfelelő gomb hozzárendeléséhez tartsa a műveleti gombot és a turbó-billentyűt egyszerre lenyomva.
- A turbó funkció törléséhez ismétlje meg a műveletet.
- Beállításai a csatlakozás egyszeri megszakadása után visszaállítódnak.

## 6. Autó funkció

- Az alábbi műveleti gombok rendelhetők hozzá az autó funkcióhoz:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- A megfelelő gomb hozzárendeléséhez tartsa a műveleti gombot lenyomva és nyomja meg a turbó-billentyűt kétszer.
- Az autó funkció törléséhez ismétlje meg a műveletet.
- Beállításai a csatlakozás egyszeri megszakadása után visszaállítódnak.

## 7. Karbantartás és gondozás

- A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret.

## 8. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

## 9. Műszaki adatok



Akkumulátor Típus	3.7V Li-Po
Min. kapacitás	490 mAh / 1.81 Wh
Típus kapacitás	500 mAh / 1.85 Wh
Feltöltési idő	kb. 2,5 óra
Üzemidő	kb. 15 óra

## 10. Megfelelőségi nyilatkozat

**CE** A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00186075] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frekvenciasáv(ok)	2400 – 2483 MHz
Maximális sugárzott jelerősség	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Fie că este vorba de simulări sportive sau de beat 'em up-uri - acum experimentați jocul dvs. chiar mai intens: Cu seria noastră Vendetta, veți fi cu adevărat în mijlocul lucrurilor de acum încolo. Echipate cu motoare și funcții de vibrații, acestea vă oferă reacții notabile la joc, în funcție de situație. Atribuiți funcții individuale sau combinații întregi la tastele suplimentare, după cum doriți. Designul ergonomic și cea mai bună aderență fac ca produsele noastre să fie deosebit de confortabile. Acestea vă oferă un control precis și un control total la orice viteză.

### 1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

#### Avertizare



Este utilizat pentru a marca indicațiile de securitate sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

#### Indicație



Este utilizat pentru a marca suplimentar informații sau indicații importante.

### 2. Conținutul ambalajului

- Gamepad Vendetta 300
- Cablu de încărcare USB-C
- Dongle Nano-USB
- Aceste instrucțiuni de utilizare

### 3. Indicații de securitate

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Operați produsul numai în limita capacităților sale indicate în cadrul datelor tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Fiți atent. Volumele mari pot perturba sau afecta mediul înconjurător.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Acumulatorul este încorporat ferm și nu poate fi îndepărtat, eliminați întregul produs, conform prevederilor legale aplicabile.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.

- 
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
  - Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
  - Nu folosiți produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
  - Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
  - Produsul sau acumulatorul nu se aruncă în foc.
  - Nu modificați, deformați, încălziți sau dezmembra bateriile/acumuloarele.

#### 4. Punerea în funcțiune și operarea

##### Indicație - Pairing-ul controllerului



- Vă rugăm să aveți în vedere că raza de acțiune este de max. 10 metri, fără obstacole, precum pereți, persoane etc.

#### 4.1 Conectarea controllerului

- Conectați dongle-ul USB a controlerului la PC și apăsați butonul Home de pe controler.

#### 4.2 Încărcarea acumulatorului

##### Avertizare – Acumulator



- Pentru încărcare folosiți numai încărcătoare adecvate sau racorduri USB.
  - Nu folosiți încărcătoare sau racorduri USB defecte și nu încercați să le reparați.
  - Nu supraîncărcați sau descărcați complet produsul.
  - Evitați depozitarea, încărcarea și folosirea la temperaturi extreme și presiune foarte scăzută a aerului (de ex. la înălțimi mari).
  - La depozitare mai îndelungată efectuați reîncărcarea la intervale regulate (cel puțin trimestrial).
- 
- Înainte de prima utilizare, încărcăți controllerul o dată complet.
  - Conectați cablul de încărcare USB-C din pachetul de livrare la conexiunea USB-C a controllerului.
  - Conectați ștecărul liber al cablului de încărcare USB-C la un încărcător USB adecvat. Acordați atenție în acest sens instrucțiunilor de utilizare ale încărcătorului USB utilizat.
  - În timpul procesului de încărcare, LED-urile corespunzătoare se aprind intermitent roșu.
  - În cazul în care controllerul nu este conectat la PC, se aprind intermitent toate cele 4 LED-uri.



## Indicație – Procesul de încărcare

- Un proces complet de încărcare durează cca. 2,5 ore
  - Acumulatorul controllerului poate să fie încărcat atât în stare conectată, cât și în Standby.
  - În cazul în care capacitatea acumulatorului este prea mică, LED-ul jucătorului se aprinde intermitent și funcția de vibrație este oprită
  - Vă rugăm să utilizați cablul USB-C alăturat numai pentru încărcarea controllerului.
- Durata efectivă de exploatare a acumulatorului depinde de utilizarea produsului, de setările și de condițiile de mediu (acumulatorii au o durată de exploatare limitată).

## 4.3 Butoane suplimentare

- Următoarele taste de acțiune pot fi atribuite tastelor suplimentare: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Pot fi programate funcții individuale sau combinații de taste.
- Setările dvs. rămân active și după o întrerupere a conexiunii.
- Modul de programare este anulat după 30 de secunde.
- Modul de programare este încheiat după 25 de secunde.

## 4.4 Programarea butoanelor suplimentare

- Țineți tasta M corespunzătoare apăsată și apăsați scurt Start.
- Cele patru LED-uri se vor aprinde acum alternativ intermitent.
- Acum introduceți o singură tastă sau combinație de taste.
- Apăsați din nou butonul M corespunzător pentru a finaliza.
- Pentru a șterge tastele M, țineți apăsată tasta "Start" și o tastă M.
- Apăsați acum butonul M cu care doriți să eliminați setarea.

## 5. Funcția Turbo

- Următoarele taste de acțiune pot fi atribuite funcției turbo: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Pentru a aloca tasta respectivă, țineți apăsată tasta de acțiune și tasta turbo simultan.
- Pentru a elimina funcția turbo, repetați procedura.
- Setările dvs. vor fi resetate după o întrerupere a conexiunii.

## 6. Funcția automată

- Următoarele taste de acțiune pot fi atribuite funcției automate: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Pentru a aloca tasta respectivă, țineți apăsată tasta de acțiune și apăsați apoi tasta turbo de două ori.
- Pentru a elimina funcția automată, repetați procedura.
- Setările dvs. vor fi resetate după o întrerupere a conexiunii.

---

## 7. Întreținerea și îngrijirea

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.

## 8. Excluderea răspunderii

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele, ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvată a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de securitate.

## 9. Date tehnice



Tipul Tip	3,7V Li-Po
Capacitate min.	490 mAh / 1.81 Wh
Capacitate tip	500 mAh / 1.85 Wh
Timp de încărcare	cca. 2,5 ore
Timp de funcționare	cca. 15 ore

## 10. Declarație de conformitate

**CE** Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00186075] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Banda (benzile) de frecvențe	2400 - 2483 MHz
Puterea maximă	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Ať už sportovní simulace nebo Beat 'em Ups – prožijte svoji hru ještě intenzivněji: S naší řadou Vendetta jste okamžitě opravdu ve středu dění. Vybavena motory a vibračními funkcemi nabízí na vašem Gameplay v závislosti na situaci citelné reakce. Vybavte přídavná tlačítka libovolně dle přání jednotlivými funkcemi nebo kompletní kombinací. Ergonomický design a lepší úchop činí naše výrobky mimořádně pohodlnými. Umožňují přesné ovládání a plnou kontrolu při každé rychlosti.

### 1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

#### Výstraha



Používá se pro označení bezpečnostních upozornění nebo pro upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

#### Upozornění



Používá se pro označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

### 2. Obsah balení

- Gamepad Vendetta 300
- Nabíjecí kabel USB-C
- Nano-USB-Dongle
- Tento návod k obsluze

### 3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Buďte ohleduplní. Vysoká hlasitost může rušit nebo poškozovat vaše okolí.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Akumulátor je pevně zabudován a nemůže být odstraněn, produkt likvidujte jako celek podle zákonných ustanovení.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.



- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně.
- Na akumulátorech/bateriích neprovádějte změny a/nebo je nedeformujte/ nezahřívejte/nerozbírejte.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.

#### 4. Uvedení do provozu a provoz

##### Upozornění – párování ovladače



- Upozorňujeme, že dosah je max. 10 metrů, a to bez překážek, jako např. zdí, osob apod.

#### 4.1 Připojení ovladače

- Připojte konektor USB-Dongle ovladače k PC a na ovladači stiskněte tlačítko "Home".

#### 4.2 Nabíjení akumulátoru

##### Výstraha – akumulátor



- Pro nabíjení použijte pouze vhodné nabíječky nebo USB přípojky.
- Vadné nabíječky nebo USB přípojky dále nepoužívejte a ani se je nepokoušejte opravovat.
- Výrobek nepřebíjejte ani ho zcela nevybíjejte.
- Vyhněte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a extrémně nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých výškách).
- V případě delšího skladování výrobek pravidelně dobíjejte (nejméně každého čtvrt roku).
- Před prvním použitím ovladač jednou zcela nabijte.
- Dodaný nabíjecí kabel USB-C připojte k připojení USB-C ovladače.
- Volný konektor nabíjecího kabelu USB-C připojte k vhodné USB nabíječce. Respektujte přitom návod k obsluze používané USB nabíječky.
- Během nabíjení se příslušné LED diody červeně rozsvítí.
- Pokud ovladač není spojen s počítačem, všechny 4 LED diody se rozsvítí.

##### Upozornění – proces nabíjení



- Kompletní proces nabíjení trvá cca 2,5 hodiny
- Akumulátor ovladače se může nabíjet jak v připojeném stavu, tak i ve stavu pohotovostního režimu.
- Pokud je kapacita akumulátoru příliš nízká, rozsvítí se LED dioda hráče a vibrační funkce se vypne
- Použijte příložený kabel USB-C pouze k nabíjení ovladače.

- 
- Skutečná životnost akumulátoru je různá vždy podle používání přístroje, podle nastavení a okolních podmínek (akumulátory mají omezenou životnost).

### 4.3 Přídavná tlačítka

- Na přídavná tlačítka lze umístit následující akční tlačítka:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Lze naprogramovat jednotlivé funkce nebo kombinace tlačítek.
- Vaše nastavení zůstanou po přerušení spojení nadále aktivní.
- Programovací režim se po 30 sekundách přeruší.
- Programovací režim se po 25 sekundách ukončí.

### 4.4 Programování přídavných tlačítek

- Podržte příslušné tlačítko M a Start krátce stisknuté.
- Čtyři LED diody budou nyní střídavě blikat.
- Nyní zadejte jednotlivé tlačítko nebo kombinaci tlačítek.
- Pro ukončení znovu stiskněte příslušné tlačítko M.
- Pro vymazání tlačítek M držte stisknutý "Start" a jedno tlačítko M.
- Nyní stiskněte tlačítko M, jehož nastavení chcete odstranit.

### 5. Funkce Turbo

- Funkcí Turbo lze vybavit následující akční tlačítka: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Pro vybavení příslušného tlačítka držte stisknuté akční tlačítko a tlačítko Turbo současně.
- Pro odstranění funkce Turbo postup opakujte.
- Vaše nastavení budou po přerušení spojení obnovena.

### 6. Funkce Auto

- Funkcí Auto lze vybavit následující akční tlačítka:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Pro vybavení příslušného tlačítka držte stisknuté akční tlačítko a pak dvakrát stiskněte tlačítko Turbo.
- Pro odstranění funkce Auto postup opakujte.
- Vaše nastavení budou po přerušení spojení obnovena.

### 7. Údržba a péče

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

### 8. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

## 9. Technické údaje



Bat. Typ	3,7 V Li-Po
Min. kapacita	490 mAh / 1.81 Wh
Typ Kapacita	500 mAh / 1.85 Wh
Doba nabíjení	cca 2,5 hodiny
Doba provozu	cca 15 hodin

## 10. Prohlášení o shodě

**CE** Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00186075] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Kmitočtové pásmo/kmitočtová pásma	2400 - 2483 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Ču už športové simulácie alebo Beat 'em Ups – zaži teraz svoju hru ešte intenzívnejšie: S našou sériou Vendetta budeš ihneď skutočne uprostred. Vybavený motormi a vibračnými funkciami ti teraz podľa situácie ponúkajú citelné reakcie na tvoju hru. Prídavné tlačidlá si môžeš voľne obsadiť podľa želaní jednotlivými funkciami alebo celými skupinami. Ergonomický dizajn a najlepšie uchopenie robia naše výrobky zvlášť komfortnými. Umožňujú presné ovládanie a plný kontrolu pri každej rýchlosti.

### 1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

#### Výstraha



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

#### Upozornenie



Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

### 2. Obsah balenia

- Gamepad Vendetta 300
- Nabíjací kábel USB-C
- Nano hardvérový USB kľúč
- Tento návod na obsluhu

### 3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Berte ohľad. Vysoké hlasitosti môžu rušiť alebo obmedzovať vaše okolie.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Batéria je zabudovaná pevne a nedá sa demontovať, výrobok sa musí zlikvidovať ako celok v súlade so zákonnými ustanoveniami.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenia.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.

- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Akumulátor, resp. výrobok nevhadzujte do ohňa.
- Na akumulátoroch/batériách nerobte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/ nezahrievajte/nerozoberajte.

#### 4. Uvedenie do používania a používanie

##### Upozornenie – spárovanie ovládača



- Upozorňujeme, že dosah je max. 10 metrov bez prekážok, ako sú steny, osoby atď.

#### 4.1 Pripojenie ovládača

- Pripojte hardvérový USB kľúč ovládača na svoj počítač a stlačte tlačidlo home na ovládači.

#### 4.2 Nabíjanie batérie

##### Výstraha – batéria



- Na nabíjanie používajte iba vhodné nabíjačky alebo USB prípojky.
  - Poškodené nabíjačky alebo USB prípojky všeobecne viac nepoužívajte, ani sa ich nepokúšajte opraviť.
  - Zabráňte prebitiu alebo úplnému vybitiu výrobku.
  - Vyhýbajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).
  - Pri dlhšom uskladnení zariadenie pravidelne dobíjajte (min. štvrtročne).
- Ovládač pred prvým použitím nabite raz naplno.
  - Pripojte dodaný nabíjací kábel USB-C k portu USB-C ovládača.
  - Pripojte voľnú zástrčku nabíjacieho kábla USB-C k vhodnej nabíjačke USB. Je potrebné, aby ste si k používanej nabíjačke USB prečítali jej návod na obsluhu.
  - Počas nabíjania blikajú príslušné LED načerveno.
  - Keď ovládač nie je pripojený k počítaču, blikajú všetky 4 LED.

##### Upozornenie – proces nabíjania



- Úplný proces nabíjania trvá cca 2,5 hodiny
- Batériu výrobku je možné nabíjať tak v zapnutom stave, ako aj v pohotovostnom stave.
- Ak je kapacita batérie príliš nízka, zabliká LED hráča a vypne sa vibračná funkcia
- Používajte priložený kábel USB-C len na nabíjanie ovládača.

- 
- Skutočná životnosť batérie sa líši v závislosti od používania zariadenia, nastavení a podmienok okolitého prostredia (batérie majú obmedzenú životnosť).

### 4.3 Prídavné tlačidlá

- Na prídavné tlačidlá sa môžu uložiť nasledujúce akčné tlačidlá:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Môžu sa naprogramovať jednotlivé funkcie alebo kombinácie tlačidiel.
- Vaše nastavenia zostanú aktívne aj po prerušení spojenia.
- Programovací režim sa preruší po 30 sekundách.
- Programovací režim sa preruší po 25 sekundách.

### 4.4 Programovanie prídavných tlačidiel

- Podržte krátko stlačené príslušné M tlačidlo a štart.
- Štyri LED teraz striedavo blikajú.
- Teraz zadajte len jednotlivé tlačidlo alebo kombináciu tlačidiel.
- Nakoniec znovu stlačte príslušné M tlačidlo.
- Na vymazanie M tlačidiel podržte stlačené "Štart" a M tlačidlo.
- Teraz stlačte M tlačidlo, ktorého nastavenie chcete odstrániť.

### 5. Funkcia turbo

- Nasledujúce akčné tlačidlá môžu byť obsadené funkciou turbo: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Aby ste mohli obsadiť príslušné tlačidlo, podržte súčasne stlačené akčné tlačidlo a tlačidlo turbo.
- Na odstránenie funkcie turbo postup zopakujte.
- Vaše nastavenia sa po prerušení spojenia vynulujú.

### 6. Automatická funkcia

- Nasledujúce akčné tlačidlá môžu byť obsadené automatickou funkciou:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Aby ste mohli obsadiť príslušné tlačidlo, podržte stlačené akčné tlačidlo a dvakrát stlačte tlačidlo turbo.
- Na odstránenie automatickej funkcie postup zopakujte.
- Vaše nastavenia sa po prerušení spojenia vynulujú.

### 7. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

### 8. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

## 9. Technické údaje



Bat. typ	3,7 V Li-Po
Min. kapacita	490 mAh / 1.81 Wh
Typ kapacita	500 mAh / 1.85 Wh
Doba nabíjania	cca 2,5 hodiny
Doba chodu	cca 15 hodiny

## 10. Vyhlásenie o zhode

**CE** Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00186075] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frekvenčné pásmo / frekvenčné pásma	2400 – 2483 MHz
Vyžarovaný maximálny prenosový výkon	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Sejam simulações de desporto ou "Beat 'em Ups", vai vibrar ainda mais intensamente com o seu jogo: com a nossa série Vendetta, mergulha logo de cabeça no desafio. Motores e funções de vibração garantem reações perceptíveis e adequadas à situação à sua forma de jogar. Atribua as funções que quiser, ou mesmo combinações de funções, às teclas adicionais. O design ergonómico e o melhor Grip tornam os nossos produtos especialmente confortáveis. Eles permitem-lhe sempre um comando preciso e um controlo total, seja qual for a velocidade.

### 1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

#### Aviso



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

#### Observação



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

### 2. Conteúdo da embalagem

- Gamepad Vendetta 300
- Cabo de carregamento USB-C
- Dongle Nano USB
- Este manual de instruções

### 3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Respeite os outros. Volumes de som elevados poderão interferir no meio ambiente.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- A bateria está montada de forma fixa e não pode ser removida; elimine o produto como um todo de acordo com as determinações legais em vigor.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.



- 
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
  - Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
  - Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o apenas em ambientes secos.
  - Utilize o artigo apenas com condições climatéricas amenas.
  - Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
  - Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
  - Não queime a bateria nem o produto.
  - Não altere nem deforme/aqueça/desmonte pilhas/baterias.

#### 4. Colocação em funcionamento e operação

##### Observação – Emparelhamento do controlador



- Tenha em atenção que o alcance máximo é de 10 metros, sem obstáculos como paredes, pessoas, etc.

#### 4.1 Ligação do controlador

- Ligue o dongle USB do controlador ao seu computador e prima o botão “Home” no controlador.

#### 4.2 Carregamento da bateria

##### Aviso – Bateria



- Na nabíjanie používajte iba vhodné nabíjačky alebo USB prípojky.
  - Poškodené nabíjačky alebo USB prípojky všeobecne viac nepoužívajte, ani sa ich nepokúšajte opraviť.
  - Zabráňte prebitiu alebo úplnému vybitiu výrobku.
  - Vyhýbajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).
  - Pri dlhšom uskladnení zariadenie pravidelne dobíjajte (min. štvrtročne).
- Antes de utilizar o controlador pela primeira vez, carregue-o uma vez com a carga total.
  - Ligue o cabo de carregamento USB-C fornecido juntamente à tomada USB-C do controlador.
  - Ligue a ficha livre do cabo de carregamento USB-C a um carregador USB apropriado. Ao fazê-lo, cumpra as indicações do manual de instruções do carregador USB utilizado.
  - Os respetivos LED vermelhos ficam a piscar durante o carregamento.
  - Se o controlador não ficar emparelhado com o PC todos os 4 LED piscam.



## Nota – Carregamento

- Um carregamento completo demora cerca de 2,5 horas.
  - A bateria do controlador pode ser carregada tanto ligada, quanto no modo de standby.
  - Se a carga da bateria estiver demasiado baixa, o LED “Spieler” (jogador) pisca e a função de vibração é ativada
  - Utilize o cabo USB-C fornecido juntamente exclusivamente para carregar o controlador.
- A duração efetiva da carga varia em função da utilização do dispositivo, das definições e das condições ambientais (as baterias têm uma vida útil limitada).

### 4.3 Teclas adicionais

- Pode atribuir às teclas adicionais as seguintes teclas de ação:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Pode programar funções individuais ou combinações de teclas.
- As suas definições mantêm-se ativas mesmo que a ligação tenha sido interrompida.
- O modo de programação é suspenso passados 30 segundos.
- O modo de programação é terminado depois de programadas 25 teclas.

### 4.4 Programação das teclas adicionais

- Prima brevemente e ao mesmo tempo a tecla M em causa e a tecla “Start” (iniciar).
- Os quatro LED começam então a piscar alternadamente.
- Nessa altura, introduza a tecla individual ou a combinação de teclas.
- Para terminar, volte a premir a tecla M correspondente.
- Para anular a programação de uma tecla M, mantenha a tecla “Start” e uma das teclas M premidas.
- Prima então a tecla M cuja programação quer anular.

### 5. Função Turbo

- Pode atribuir a função Auto às seguintes teclas de ação: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Para poder atribuir a função a uma tecla, mantenha as teclas de ação e Turbo premidas.
- Repita este procedimento para remover a função Turbo de uma tecla.
- As suas definições são repostas no estado inicial a seguir a uma interrupção da ligação

## 6. Função Auto

- Pode atribuir a função Auto às seguintes teclas de ação:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Para poder atribuir a função a uma tecla, mantenha a tecla de ação premida, e prima então a tecla Turbo duas vezes.
- Repita este procedimento para remover a função Auto de uma tecla.
- As suas definições são repostas no estado inicial a seguir a uma interrupção da ligação.

## 7. Manutenção e conservação

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.

## 8. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

## 9. Dados técnicos



Tipo bat.	3.7 V Li-Po
Capacidade mínima	490 mAh / 1.81 Wh
Capacidade típica	500 mAh / 1.85 Wh
Tempo de carregamento	aprox. 2,5 horas
Funcionamento sem recarregamento	aprox. 15 horas

## 10. Declaração de conformidade

**CE** A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do modelo [00186075] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: **download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Banda de frequências/bandas de frequências	2400 - 2483 MHz
Potência máxima transmitida	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Oavsett om det handlar om sportsimuleringar eller Beat 'em ups – upplev ditt spel ännu mer intensivt: Med vår Vendetta-serie är du nu verkligen mitt i inne i spelet. Utrustade med motorer och vibrationsfunktioner erbjuder de dig kännbara reaktioner på ditt spel beroende på situationen. Belägg de extra knapparna med enskilda funktioner eller hela kombinationer helt enligt dina egna önskemål. Ergonomisk design och det bästa tänkbara grepp gör våra produkter särskilt bekväma. De ger dig exakt styrning och full kontroll i alla hastigheter.

### 1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

#### Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

#### Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

### 2. Förpackningens innehåll

- Spelplatta Vendetta 300
- USB-C-laddningskabel
- Nano-USB-dongel
- Denna bruksanvisning

### 3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Ta hänsyn. En hög ljudvolym kan störa eller påverka omgivningen.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Batteriet är fast monterat och kan inte tas bort. Produkten ska omhändertas i sin helhet enligt gällande bestämmelser.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara inomhus.
- Använd endast produkten vid måttliga klimatförhållanden.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig

fackpersonal.

- Kasta inte batteriet eller produkten i öppen eld.
- Förändra och/eller deformera inte uppladdningsbara/vanliga batterier och värm inte upp dem eller plocka isär dem.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.

## 4. Första start och användning

### Information – Pairing av kontrollen



- Observera att räckvidden är max 10 meter utan hinder som väggar, människor etc.

### 4.1 Anslutning av kontrollen

- Sätt i kontrollens USB-dongel i datorn och tryck på hemknappen på kontrollen.

### 4.2 Ladda batteriet

#### Varning – batteri



- Använd bara lämpliga laddare eller USB-anslutningar för laddning.
- Använd aldrig defekta laddare eller USB-anslutningar och försök inte att reparera dem.
- Överladda eller djupurladda inte produkten.
- Förvara, ladda eller använd inte vid extrema temperaturer och extremt lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Ladda batteriet regelbundet vid längre tids lagring (minst en gång i kvartalet).
- Ladda upp kontrollen fullständigt innan den tas i bruk första gången.
- Anslut den medföljande USB-C-laddningskabeln till kontrollens USB-C-uttag.
- Anslut USB-C-laddningskabelns fria kontakt till en lämplig USB-laddare. Se bruksanvisningen för den USB-laddare som används.
- Under laddningen blinkar respektive LED-lampor rött.
- Om kontrollen inte är ansluten till datorn blinkar alla 4 LED-lampor.

#### Information – laddning



- En fullständig uppladdning tar ca 2,5 timmar
- Kontrollens batteri kan laddas både i tillkopplat tillstånd och i standbyläge.
- Då batteriladdningen är för låg blinar spelarens LED-lampor och vibrationsfunktionen slutar fungera
- Använd endast den medföljande USB C-kabeln för att ladda kontrollen.
- Batteriets faktiska laddningstid varierar beroende på apparatens användning, inställningarna och miljöförhållandena (batterier har en begränsad livslängd).

---

### 4.3 Extratangenter

- Följande åtgärdstangenter kan tilldelas de extra tangenterna: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Enskilda funktioner eller kortkommandon kan programmeras.
- Dina inställningar är fortfarande aktiva efter en frånkoppling.
- Programmeringsläget avbryts efter 30 sekunder.
- Programmeringsläget avbryts efter 25 tryckningar.

### 4.4 Programmering av extratangenter

- Tryck kort in respektive M-knapp och start.
- De fyra LED-lamporna blinkar nu växelvis.
- Ange nu önskad tangent eller kortkommandot.
- Slutligen trycker du igen på respektive M-knapp.
- Om du vill ta bort M-tangenterna håller du ned Start och en M-tangent.
- Tryck nu på den M-knapp som du vill ta bort inställningen från.

### 5. Turbofunktion

- Följande åtgärdsknappar kan få en turbofunktion: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- För att kunna tilldela respektive knapp trycker du åtgärdsknappen och turboknappen samtidigt.
- Upprepa processen om du vill ta bort turbofunktionen.
- Dina inställningar återställs efter en frånkoppling.

### 6. Autofunktion

- Följande åtgärdsknappar kan få en autofunktion: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- För att kunna tilldela respektive knapp håller du ned åtgärdsknappen och trycker sedan två gånger på turboknappen.
- Upprepa processen om du vill ta bort autofunktionen.
- Dina inställningar återställs efter en frånkoppling.

### 7. Service och skötsel

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.

### 8. Garantifriskrivning


Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

## 9. Tekniska data



Batt. Typ	3,7 V Li-Po
Minkapacitet	490 mAh / 1.81 Wh
Typkapacitet	500 mAh / 1.85 Wh
Laddningstid	ca 2,5 timmar
Drifttid	ca 15 timmar

## 10. Försäkran om överensstämmelse

 Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00186075] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

[download.urage.com](https://download.urage.com) ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frekvensband	2400–2483 MHz
Max. sändareffekt	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Симуляционные спортивные игры или файтинг — сделайте игру еще ярче: с нашей серией Vendetta ты мгновенно окажешься в центре событий. Благодаря встроенным моторам и функциям вибрации в зависимости от ситуации можно получать яркие впечатления от процесса игры. По желанию можно надеть дополнительные кнопки отдельными функциями или комбинациями функций. Эргономичный дизайн и удобная фиксация в руке делают наши изделия максимально комфортными. Это обеспечивает точность управления и полный контроль при любой скорости.

### 1. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

#### Предупреждение



Используется для обозначения указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

#### Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

### 2. Комплект поставки:

- Джойстик Vendetta 300
- Зарядный кабель USB-C
- Адаптер Nano-USB
- Данное руководство по эксплуатации

### 3. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, непромышленного применения.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте в запретных зонах.
- Примите во внимание. Высокий уровень громкости может мешать работе окружающего оборудования.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Аккумулятор является стационарным и не подлежит демонтажу; утилизируйте изделие целиком в соответствии с законодательными предписаниями.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.



- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Защитите изделие от грязи, влаги и перегрева и используйте его только в сухих условиях.
- Используйте изделие только в умеренных климатических условиях.
- Запрещается использовать за рулем автомобиля. Свойства изделия влияют на способность опознавать звуки.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Аккумулятор и изделие не бросать в огонь!
- Батареи не деформировать, не нагревать, не разбирать.

#### 4. Ввод в эксплуатацию и работа

##### Указание: сопряжение контроллера



- Учитывайте, что дальность действия при отсутствии препятствий, например стен, людей и т. д., составляет макс. 10 метров.

#### 4.1 Подключение контроллера

- Вставьте USB-адаптер контроллера в ваш ПК и нажмите кнопку Home на контроллере.

#### 4.2 Зарядка аккумулятора

##### Предупреждение – аккумулятор



- Разрешается использовать только совместимые зарядные устройства и USB-разъемы.
  - Категорически запрещается использовать и ремонтировать неисправные зарядные устройства или USB-разъемы!
  - Не допускайте избыточной зарядки и глубокой разрядки изделия.
  - Избегайте хранения, зарядки и использования при экстремальных температурах и экстремально низком атмосферном давлении (например, на большой высоте).
  - При длительном хранении регулярно заряжайте аккумулятор (не реже одного раза в три месяца).
- Перед первым применением необходимо полностью зарядить контроллер.
  - Подключите прилагаемый зарядный кабель USB-C к разъему USB-C контроллера.

- Подключите свободный штекер зарядного кабеля USB-C к подходящему зарядному устройству с USB-портом. Соблюдайте руководство по эксплуатации используемого зарядного USB-устройства.
- Во время зарядки светодиоды мигают красным светом.
- Если контроллер не подключен к компьютеру, все 4 светодиода мигают.

#### Указание — процесс зарядки



- Полный процесс зарядки длится около 2,5 часов
  - Зарядка аккумулятора контроллера может выполняться как в подключенном состоянии, так и в режиме ожидания.
  - Если уровень заряда слишком низкий, светодиод приставки мигает, функция вибрации отключается
  - Используйте входящий в комплект кабель USB-C только для зарядки контроллера.
- Продолжительность работы аккумулятора варьируется в зависимости от интенсивности использования прибора, настроек и окружающей температуры (аккумуляторы имеют ограниченный срок службы).

### 4.3 Дополнительные кнопки

- Функции следующих командных кнопок могут быть назначены дополнительным кнопкам:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Возможно программирование отдельных функций или комбинаций кнопок.
- После прерывания соединения настройки сохраняются.
- Режим программирования будет прерван через 30 секунд.
- Режим программирования будет прерван через 25 секунд.

### 4.4 Программирование дополнительных кнопок

- Удерживайте нажатыми соответствующую кнопку M и кнопку Start в течение короткого времени.
- Четыре светодиода попеременно мигают.
- Введите кнопку или комбинацию кнопок.
- Для завершения настройки снова нажмите соответствующую кнопку M.
- Для удаления кнопок M удерживайте нажатыми кнопку Start и кнопку M.
- Теперь нажмите кнопку M, настройку которой вы хотите удалить.

## 5. Функция Turbo

- Для следующих командных кнопок можно присвоить функцию Turbo:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Чтобы назначить функцию соответствующей кнопке, одновременно нажмите командную кнопку и кнопку Turbo.
- Для удаления функции Turbo повторите шаги.
- После прерывания соединения настройки будут сброшены.

## 6. Функция Auto

- Для следующих командных кнопок можно присвоить функцию Auto: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Чтобы назначить функцию соответствующей кнопке, удерживайте нажатой командную кнопку и дважды нажмите кнопку Turbo.
- Для удаления функции Auto повторите шаги.
- После прерывания соединения настройки будут сброшены.

## 7. Техническое обслуживание и уход

- Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.

## 8. Исключение ответственности


Ната GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

## 9. Технические характеристики



Тип аккумулятора	3,7 В Li-Po
Мин. емкость	490 mAh / 1.81 Wh
Тип емкости	500 mAh / 1.85 Wh
Время зарядки	ок. 2,5 часов
Время работы	ок. 15 часов

## 10. Сертификат соответствия

 Настоящим компания Ната GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00186075] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полная текстовая версия декларации соответствия ЕС доступна по следующей ссылке: [download.urage.com](https://download.urage.com) ➔ 🔍 ➔ 00186075 ➔ Downloads

Диапазон/диапазоны частот	2400–2483 МГц
Максимальная излучаемая мощность	0 дБм

## IT'S ALL ABOUT U!

Дали спортни симулации или екшън игри Beat 'em Ups - изживей играта си сега още по-интензивно: С нашата серия Vendetta от този момент ти вече наистина си в центъра на събитията. Оборудвана с мотори и функции за вибрации, според ситуацията ти се предлагат осезаеми реакции на твоя геймплей. Програмирай допълнителните бутони по свой избор с отделни функции или цели комбинации. Ергономичният дизайн и отличният захват правят продуктите ни особено удобни. Те ти позволяват прецизно управление и пълен контрол при всяка скорост.

### 1. Обяснение на предупредителни символи и указания

#### Предупреждение



Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

#### Указание



Използва се, за да обозначава допълнителна информация или важни указания.

### 2. Съдържание на опаковката

- Геймпад Vendetta 300
- USB-C кабел за зареждане
- Nano USB донгъл
- Това упътване за обслужване

### 3. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Съобразявайте се. Силните звуци могат да пречат или да вредят на заобикалящата Ви среда.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Батерията е неподвижно вградена и не може да се маха, изхвърлете продукта като цяло според законовите разпоредби.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

- 
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
  - Използвайте продукта само за предвидената цел.
  - Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
  - Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
  - Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
  - Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
  - Не изхвърляйте зарядното и/или продукта в огън.
  - Не променяйте и/или не деформирайте/нагрявайте/разглобявайте акумулаторните батерии/батерии.

#### 4. Пускане в действие и работа

##### Указание – сдвояване на контролера



- Обърнете внимание на това, че обхватът е макс. 10 метра, без препятствия като стени, хора и др.

#### 4.1 Свързване на контролера

- Свържете USB донгъла на контролера към Вашия компютър и натиснете бутона за връщане на контролера.

#### 4.2 Зареждане на акумулаторната батерия

##### Предупреждение – Батерия



- За зареждане използвайте само подходящи зарядни устройства или USB изводи.
  - По принцип не използвайте дефектни зарядни устройства или USB изводи и не се опитвайте да ги поправяте.
  - Не оставяйте продукта да се презарежда или разрежда докрай.
  - Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско въздушно налягане (напр. на големи височини).
  - При по-продължително съхранение дозареждайте периодично (поне веднъж на три месеца).
- Преди първата употреба заредете контролера веднъж напълно.
  - Свържете доставения USB-C кабел за зареждане към извода USB-C на контролера.

- 
- Свържете свободния щекер на USB-C кабела за зареждане към подходящо USB зарядно устройство. За целта спазвайте инструкцията за обслужване на използваното USB зарядно устройство.
  - По време на процеса на зареждане съответните светодиоди светват в червено.
  - Ако контролерът не е свързан с компютъра, всички 4 светодиода светват.

#### Указание – Процес на зареждане



- Пълен процес на зареждане отнема ок. 2,5 часа
  - Акумулаторната батерия на контролера може да се зарежда както в свързано състояние, така и в режим на готовност.
  - Ако капацитетът на батерията е твърде нисък, светодиодът на играча светва, а функцията за вибрация спира
  - Моля, използвайте приложения USB-C кабел само за зареждане на контролера.
- Действителното време на работа на акумулаторната батерия варира в зависимост от употребата на уреда, настройките и условията на околната среда (акумулаторните батерии имат ограничен експлоатационен живот).

### 4.3 Допълнителни бутони

- Допълнителните бутони могат да се заемат със следните бутони за действие: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Може да се програмират отделни функции или комбинации от бутони.
- Настройките Ви остават активни и след прекъсване на връзката.
- Режимът на програмиране се прекъсва след 30 секунди.
- Режимът на програмиране приключва след 25 секунди.

### 4.4 Програмиране на допълнителните бутони

- Задръжте натиснати за кратко съответния М-бутон и "Start".
- Четирите светодиода сега ще мигат последователно.
- Сега въведете отделния бутон или комбинацията от бутони.
- Накрая отново натиснете съответния М-бутон.
- За изтриване на М-бутоните задръжте натиснати "Start" и някой М-бутон.
- Сега натиснете М-бутона, чиято настройка искате да премахнете.

### 5. Турбо функция

- Следните бутони за действие могат да се заемат с турбо функцията: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- За да се земе съответният бутон, задръжте натиснати едновременно бутона за действие и турбо бутона.
- За премахване на турбо функцията повторете процеса.
- Настройките Ви се нулират след прекъсване на връзката.

## 6. Авто функция

- Следните бутони за действие могат да се заемат с авто функцията: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- За да се земе съответният бутон, задръжте натиснат бутона за действие и натиснете два пъти турбо бутона.
- За премахване на авто функцията повторете процеса.
- Настройките Ви се нулират след прекъсване на връзката.


## 7. Техническо обслужване и поддръжка

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.


## 8. Изключване на отговорност

Ната GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

## 9. Технически данни

		
Бат. Тип	3.7V Li-Po	
Мин. капацитет	490 mAh / 1.81 Wh	
Тип капацитет	500 mAh / 1.85 Wh	
Време за зареждане	около 2,5 часа	
Работно време	около 15 часа	

## 10. Декларация за съответствие

 С настоящото Ната GmbH & Co KG декларира, че типът на радиооборудването [00186075] съответства на Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: [download.urage.com](https://download.urage.com) ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔

### Downloads

Честотна лента/честотни ленти	2400 - 2483 MHz
Максимална излъчвателна мощност	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Είτε πρόκειται για προσομοίωση αθλημάτων είτε για Beat 'em Up - ζήστε το παιχνίδι, τώρα ακόμα πιο έντονα: Με τη σειρά Vendetta μας βρίσκεστε στο κέντρο της δράσης. Εξοπλισμένη με κινητήρες και λειτουργίες δόνησης, σας προσφέρει αξιοσημείωτες αντιδράσεις στο παιχνίδι σας, ανάλογα με την κατάσταση. Αντιστοιχίστε μεμονωμένες λειτουργίες ή ολόκληρους συνδυασμούς στα επιπλέον πλήκτρα, όπως θέλετε. Ο εργονομικός σχεδιασμός και το καλύτερο κράτημα κάνουν τα προϊόντα μας ιδιαίτερα άνετα. Σας προσφέρουν ακριβές χειρισμό και πλήρη έλεγχο σε οποιαδήποτε ταχύτητα.

### 1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

#### Προειδοποίηση



Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

#### Υπόδειξη



Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

### 2. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Gamepad Vendetta 300
- Καλώδιο φόρτισης USB-Type-C
- Nano-USB-Dongle
- Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

### 3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Προσοχή. Οι υψηλές εντάσεις μπορεί να ενοχλήσουν ή να βλάψουν τους γύρω σας.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αφαιρεθεί. Ολόκληρο το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.



- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην ρίχνετε την μπαταρία ή/και το προϊόν στη φωτιά.
- Μην μετατρέπετε και/ή μην παραμορφώνετε/θερμαίνετε/ανοίγετε τις απλές/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

#### 4. Θέση σε λειτουργία και λειτουργία

##### Υπόδειξη - Σύζευξη του χειριστηρίου



- Λάβετε υπόψη ότι η μέγιστη εμβέλεια είναι 10 μέτρα, χωρίς εμπόδια, όπως π.χ. τοίχους, άτομα κ.τ.λ.

#### 4.1 Σύνδεση του χειριστηρίου

- Συνδέστε το USB dongle του χειριστηρίου στον υπολογιστή σας και πατήστε το κουμπί αρχικής οθόνης στο χειριστήριο.

#### 4.2 Φόρτιση των μπαταριών

##### Προειδοποίηση – Επαναφορτιζόμενη μπαταρία



- За зареждане използвайте само подходящи зарядни устройства или USB изводи.
  - По принцип не използвайте дефектни зарядни устройства или USB изводи и не се опитвайте да ги поправяте.
  - Не оставяйте продукта да се презарежда или разрежда докрай.
  - Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско въздушно налягане (напр. на големи височини).
  - При по-продължително съхранение дозареждайте периодично (поне веднъж на три месеца).
- Πριν από την πρώτη χρήση, αφήστε το χειριστήριο να φορτίσει μία φορά πλήρως.
  - Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB-C στη θύρα USB-C του χειριστηρίου.
  - Συνδέστε το ελεύθερο βύσμα του καλωδίου φόρτισης USB-C σε κατάλληλο φορτιστή USB. Τηρείτε τις οδηγίες χειρισμού του φορτιστή USB που χρησιμοποιείτε.

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τα αντίστοιχα LED αναβοσβήνουν κόκκινο.
- Εάν το χειριστήριο δεν είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή, αναβοσβήνουν και τα 4 LED.

### Υπόδειξη – Διαδικασία φόρτισης



- Η διαδικασία φόρτισης ολοκληρώνεται σε περ. 2.5 ώρες
  - Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία του χειριστηρίου μπορεί να φορτιστεί, όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο ή σε κατάσταση αναμονής.
  - Εάν η χωρητικότητα της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή, η λυχνία LED της συσκευής αναβοσβήνει και η λειτουργία δόνησης σταματά
  - Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο USB-C που περιλαμβάνεται για να φορτίσετε το χειριστήριο.
- Η πραγματική διάρκεια φόρτισης του συσσωρευτή διαφέρει ανάλογα με τη χρήση της συσκευής, τις ρυθμίσεις και τις συνθήκες του περιβάλλοντος (οι συσσωρευτές έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής).

### 4.3 Πρόσθετα πλήκτρα

- Τα ακόλουθα πλήκτρα ενέργειας μπορούν να εκχωρηθούν στα πρόσθετα πλήκτρα: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Μπορούν να προγραμματιστούν μεμονωμένες λειτουργίες ή συνδυασμοί πλήκτρων.
- Οι ρυθμίσεις σας παραμένουν ενεργές μετά από διακοπή σύνδεσης.
- Η λειτουργία προγραμματισμού απενεργοποιείται μετά από 30 δευτερόλεπτα.
- Η λειτουργία προγραμματισμού τερματίζεται μετά από 25 δευτερόλεπτα.

### 4.4 Προγραμματισμός των πρόσθετων πλήκτρων

- Κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο M και το πλήκτρο Έναρξη.
- Τώρα αρχίζουν να αναβοσβήνουν και τα τέσσερα LED.
- Τώρα εισάγετε το μεμονωμένο πλήκτρο ή συνδυασμό πλήκτρων.
- Τέλος, πατήστε ξανά το αντίστοιχο πλήκτρο M.
- Για να διαγράψετε τα πλήκτρα M, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "Έναρξη" και ένα πλήκτρο M.
- Τώρα πατήστε το πλήκτρο M, από το οποίο θέλετε να καταργήσετε τη ρύθμιση.

### 5. Λειτουργία Turbo

- Τα ακόλουθα πλήκτρα ενέργειας μπορούν να εκχωρηθούν στη λειτουργία Turbo: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Για να μπορέσετε να αντιστοιχίσετε το αντίστοιχο πλήκτρο, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένο το πλήκτρο ενέργειας και το πλήκτρο Turbo.
- Για να αφαιρέσετε τη λειτουργία Turbo, επαναλάβετε τη διαδικασία.
- Οι ρυθμίσεις σας παραμένουν ενεργές μετά από διακοπή σύνδεσης.

## 6. Αυτόματη λειτουργία

- Τα ακόλουθα πλήκτρα ενέργειας μπορούν να εκχωρηθούν στην αυτόματη λειτουργία: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Για να μπορέσετε να αντιστοιχίσετε το αντίστοιχο πλήκτρο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενέργειας και πατήστε δύο φορές το πλήκτρο Turbo.
- Για να αφαιρέσετε την αυτόματη λειτουργία, επαναλάβετε τη διαδικασία.
- Οι ρυθμίσεις σας παραμένουν ενεργές μετά από διακοπή σύνδεσης.

## 7. Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.

## 8. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

## 9. Τεχνικά Χαρακτηριστικά



Μπαταρία Τύπος	3,7 V Πολυμερών λιθίου
Ελάχ. χωρητικότητα	490 mAh / 1.81 Wh
Τύπος χωρητικότητα	500 mAh / 1.85 Wh
Διάρκεια φόρτισης	περ. 2,5 ώρες
Διάρκεια ζωής	περ. 15 ώρες

## 10. Δήλωση συμμόρφωσης

**CE** Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00186075] πληροί την οδηγία 2014/53/EU. Το ολοκληρωμένο κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στις εξής ηλεκτρονικές ιστοσελίδες: **download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Ζώνη συχνοτήτων / Ζώνες συχνοτήτων	2400 - 2483 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

İster spor simülasyonları, ister Beat 'em Up oyunları; oyununu daha da yoğun yaşa: Vendetta serimiz ile artık gerçekten tam da işin içindesin. Motorlar ve titreşim özellikleri ile donatılmış bu seri, sana oyun oynarken duruma göre hissedilir tepkiler sunar. İlave tuşlara dilediğin gibi tekli fonksiyonlar veya komple kombolar ata. Ergonomik tasarım ve mükemmel kavrama, ürünlerimizi son derece konforlu bir hale getirir. Ürünlerimiz sana her hızda hassas kumanda ve komple kontrol imkanı sunar.

### 1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklaması

#### Uyarı

Güvenlik açıklamalarını işaretlemek veya özel tehlikelere ve risklere karşı dikkat çekmek için kullanılır.

#### Açıklama

Ek olarak bilgileri veya önemli açıklamaları işaretlemek için kullanılır.



### 2. Paket içeriği

- Vendetta 300 oyun kumandası
- USB-C şarj kablosu
- Nano USB program kilidi
- Bu kullanım kılavuzu

### 3. Güvenlik açıklamaları

- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü ısıtıcının, diğer ısı kaynaklarının hemen yakınında veya doğrudan güneş ışığında çalıştırmayın.
- Bu ürün, tüm elektrikli ürünler gibi, çocukların eline geçmemelidir!
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen performans sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Dikkatli olun. Yüksek sesler çevrenizi rahatsız edebilir veya olumsuz olarak etkileyebilir.
- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- Batarya sıkıca takılıdır ve çıkartılamaz, ürünü yasalara uygun olarak bir bütün halinde imha edin.
- Çocukları mutlaka ambalaj malzemesinden uzak tutun, boğulma tehlikesi mevcuttur.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde her türlü garanti talebiniz kaybolur.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Cihazı pisliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.

- Ürünü yalnızca ılımlı iklim koşullarında kullanınız.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Aküyü veya ürünü ateşe atmayınız.
- Aküleri/pilleri değiştirmeyin/deforme etmeyin/ısıtmayın/parçalamayın.

#### 4. İşletime alma ve çalıştırma

##### Açıklama – kumandanın eşleştirilmesi



- Menzilin, duvarlar, insanlar vb. hiçbir engel olmadan azami 10 metre olduğunu unutmayın.

#### 4.1 Kumandanın bağlanması

- Kumandanın USB program kilidini bilgisayarınıza bağlayın ve kumanda üzerindeki Home tuşuna basın.

#### 4.2 Pilin şarj edilmesi

##### Uyarı - Batarya



- Şarj için yalnızca uygun şarj cihazları veya USB bağlantılarını kullanın.
- Arızalı şarj cihazlarını veya USB bağlantılarını genelde artık kullanmayın ve bunları tamir etmeyi de denemeyin.
- Ürünü aşırı şarj etmeyin veya aşırı deşarj olmasına izin vermeyin.
- Aşırı sıcaklıklarda ve aşırı düşük hava basıncında (örn. yüksek rakımlarda) depolamaktan, yüklemekten ve kullanmaktan kaçınınız.
- Uzun süre depolarken düzenli olarak (en az üç ayda bir) şarj edin.
- İlk kullanımdan önce kumandayı bir kez tam olarak şarj edin.
- Birlikte teslim edilen USB-C şarj kablosunu kumandanın USB-C bağlantısına takın.
- USB-C şarj kablosunun boştaki duran fişini uygun bir USB şarj cihazına takın. Bunun için kullanılan USB şarj cihazının kullanma kılavuzunu dikkate alın.
- Şarj işlemi sırasında LED ışıkları kırmızı yanıp söner.
- Eğer kumanda bilgisayara bağlı değilse 4 LED ışığı da yanıp söner.

##### Bilgi - Şarj işlemi



- Tam bir şarj işlemi yaklaşık 2,5 saat sürer
- Kumandanın bataryası, hem bağlı hem de bekleme modunda şarj edilebilir.
- Bataryanın seviyesi düşükse oyuncu LED yanar ve titreşim özelliği devre dışı kalır
- Lütfen birlikte verilen USB-C kablosunu sadece kumandayı şarj etmek için kullanınız.
- Gerçek batarya ömrü, cihazı nasıl kullandığınıza, ayarlara ve çevresel koşullara bağlı olarak değişir (pillerin ömrü sınırlıdır).

---

### 4.3 İlave tuşlar

- İlave tuşlara aşağıdaki aksiyon tuşları yerleştirilebilir:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Tekli fonksiyonlar veya tuş kombinasyonları programlanabilir.
- Ayarlarınız bir bağlantı kesintisi sonrasında aktif kalmaya devam eder.
- Programlama modu 30 saniye sonra iptal edilir.
- Programlama modu 25 tuş sonrasında sonlandırılır.

### 4.4 İlave tuşların programlanması

- İlgili M tuşuna ve Start'a kısaca basılı tutun.
- 4 LED ışık şimdi dönüşümlü olarak yanıp sönecektir.
- Şimdi tekli tuşu veya tuş kombinasyonunu girin.
- Tamamlamak için ilgili M tuşuna tekrar basın.
- M tuşlarını silmek için "Start" ve bir M tuşunu basılı tutun.
- Şimdi ayarını kaldırmak istediğiniz M tuşuna basın.

### 5. Turbo özelliği

- Aşağıdaki aksiyon tuşlarına Otomatik özelliği atanabilir: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- İlgili tuşa atama yapabilmek için aksiyon tuşuna ve Turbo tuşuna aynı anda basılı tutun.
- Turbo özelliğini kaldırmak için bu işlemi tekrarlayın.
- Ayarlarınız bir bağlantı kesintisi sonrasında sıfırlanır.

### 6. Otomatik özelliği

- Aşağıdaki aksiyon tuşlarına otomatik özelliği atanabilir:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- İlgili tuşa atama yapabilmek için aksiyon tuşunu basılı tutun ve Turbo tuşuna iki kez basın.
- Otomatik özelliğini kaldırmak için bu işlemi tekrarlayın.
- Ayarlarınız bir bağlantı kesintisi sonrasında sıfırlanır.

### 7. Bakım ve koruma

- Bu ürünü sadece tüy bırakmayan, hafif nemli bir bezle temizleyin ve sert temizlik maddeleri kullanmayın.

### 8. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

## 9. Teknik veriler



Pil Tip	3.7V Li-Po
Min. kapasite	490 mAh / 1.81 Wh
Tip kapasite	500 mAh / 1.85 Wh
Şarj süresi	yakl. 2,5 saat
Çalışma süresi	yakl. 15 saat

## 10. Uygunluk beyanı

**CE** İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00186075] 2014/53/AB sayılı yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

[download.urage.com](https://download.urage.com) ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frekans bandı/frekans bantları	2400 - 2483 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Olipa lajisi sitten urheilusimulaatio tai taistelu – nyt voit kokea pelisi vielä intensiivisemmin: Vendetta-sarjamme vie sinut keskelle toimintaa. Moottoreilla ja värinätoiminnoilla varustettu sarjamme tarjoaa pelatessasi tilanteesta riippuen tuntuvat reaktiot. Ohjelmoi lisäpainikkeet haluamallasi tavalla yksittäisillä toiminnoilla tai painikeyhdistelmillä. Ergonomisen mallin ja parhaan otteen ansiosta tuotteemme ovat erityisen mukavia käyttää. Ne mahdollistavat tarkan ohjaamisen ja ohjattavuuden kaikissa nopeuksissa.

### 1. Varoitusmerkkien ja ohjeiden selitykset

#### Varoitus



Niillä merkitään turvallisuusohjeet ja kiinnitetään huomio erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

#### Ohje



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

### 2. Pakkauksen sisältö

- Gamepad Vendetta 300
- USB-C-latauskaapeli
- Nano-USB-käyttöavain
- Tämä käyttöohje

### 3. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle värinäälle.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Huomioi seuraavat näkökohdat: Suuri äänenvoimakkuus voi häiritä ympäristöäsi.
- Älä avaa tuotetta, äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Akku on kiinteästi asennettu eikä sitä voida poistaa. Hävitä tuote kokonaisuutena lakisäätöjen määräysten mukaisesti.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee mitään muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.



- Älä tee mitään muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä.
- Tuotetta saa käyttää vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Älä heitä paristoa ja/tai tuotetta tuleen.
- Älä tee akkuihin/paristoihin muutoksia ja/tai väännä/kuumenna/pura niitä.

#### 4. Käyttöönotto ja käyttö

##### Huomio – Ohjaimen yhdistäminen



- Huomaathan, että kantama on enintään 10 metriä ilman esteitä, kuten seinät, henkilöt jne.

#### 4.1 Ohjaimen yhdistäminen

- Liitä ohjaimen USB-käyttöavain tietokoneeseesi ja paina ohjaimen Home-painiketta.

#### 4.2 Akun lataaminen

##### Varoitus - Akku



- Käytä lataamiseen ainoastaan sopivia latureita tai USB-liitäntöjä.
  - Älä käytä viallisia latureita tai USB-liitäntöjä äläkä yritä korjata niitä.
  - Älä lataa tuotetta liikaa tai anna sen purkautua kokonaan.
  - Vältä säilytystä, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisessa ilmanpaineessa (esim. suurissa korkeuksissa).
  - Jos akkua säilytetään pitkiä aikoja, lataa se uudelleen säännöllisin väliajoin (vähintään neljännesvuosittain).
- 
- Lataa ohjain kerran kokonaan ennen sen ensimmäistä käyttökertaa.
  - Liitä mukana toimitettu USB-C-latauskaapeli ohjaimen USB-C-liitäntään.
  - Liitä USB-C-latauskaapelin vapaa liitin sopivaan USB-laturiin. Noudata käytössä olevan USB-laturin käyttöohjeita.
  - LEDit vilkkuvat latauksen aikana punaisina.
  - Mikäli ohjainta ei ole yhdistetty tietokoneeseen vilkkuvat kaikki 4 LEDiä.



## Huomio – lataaminen

- Akun täyteen lataaminen kestää noin 2,5 tuntia
  - Ohjaimen akku voidaan ladata sekä tuotteen ollessa päällä että valmiustilassa.
  - Pelaajan LED vilkkuu ja värinätoiminto puuttuu, kun akkukapasiteetti on liian alhainen
  - Käytä oheista USB-C-kaapelia vain ohjaimen lataamiseen.
- Tosiasiallinen akun kesto riippuu laitteen käytöstä, asetuksista ja ympäristön olosuhteista (akuilla on rajoitettu käyttöikä).

## 4.3 Lisäpainikkeet

- Seuraavat toimintopainikkeet voidaan siirtää lisäpainikkeille:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Niille voidaan ohjelmoida yksittäisiä toimintoja tai painikeyhdistelmiä.
- Asetuksesi pysyvät yhteyden keskeytymisen jälkeen edelleen aktiivisina.
- Ohjelmointitila keskeytetään 30 sekunnin kuluttua.
- Ohjelmointitila keskeytetään 25 painalluksen kuluttua.

## 4.4 Lisäpainikkeiden ohjelmointi

- Pidä kulloistakin M- ja Start-painiketta lyhyesti alhaalla.
- Neljä LEDiä vilkkuvat nyt vaihdellen.
- Syötä nyt yksittäinen painike tai painikeyhdistelmä.
- Paina lopuksi uudelleen kulloistakin M-painiketta.
- Poista M-painikkeet pitämällä "Start"- ja M-painiketta yhtä aikaa painettuina.
- Paina nyt sitä M-painiketta, jonka asetuksen haluat poistaa.

## 5. Turbo-toiminto

- Turbo-toiminto voidaan asettaa seuraaville toimintopainikkeille: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Pidä toiminto- ja Turbo-painiketta yhtä aikaa painettuina asettaaksesi kunkin painikkeen.
- Toista sama poistaaksesi Turbo-toiminnon.
- Asetuksesi nollataan yhteyden keskeytymisen jälkeen.

## 6. Auto-toiminto

- Auto-toiminto voidaan asettaa seuraaville toimintopainikkeille:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Pidä toimintopainiketta painettuna ja paina Turbo-painiketta kaksi kertaa asettaaksesi kunkin painikkeen.
- Toista sama poistaaksesi Auto-toiminnon.
- Asetuksesi nollataan yhteyden keskeytymisen jälkeen.

## 7. Hoito ja huolto

- Puhdista tuote ainoastaan nukattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla, älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

## 8. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta ja tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

## 9. Tekniset tiedot



Paristotyyppi	3,7 V Li-Po
Min. kapasiteetti	490 mAh / 1.81 Wh
Tyyppin kapasiteetti	500 mAh / 1.85 Wh
Latausaika	noin 2,5 tuntia
Käyntiaika	noin 15 tuntia

## 10. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

**CE** Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00186075] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa:

**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Taajuusalue/taajuusalueet	2400–2483 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Uanset om det er sportssimuleringer eller beat 'em ups - oplev dit spil endnu mere intenst: Med vores Vendetta-serie befinder du dig bogstaveligt talt midt i det hele med det samme. Motorerne og vibrationsfunktionerne reagerer mærkbart på dit spil afhængigt af situationen. Konfigurer de ekstra taster frit efter ønske med enkeltfunktioner eller hele tastkombinationer. Det ergonomiske design og bedste greb gør vores produkter særligt komfortable. De giver mulighed for en nøjagtig styring og fuld kontrol ved enhver hastighed.

### 1. Forklaring af advarselssymboler og henvisninger

#### Advarsel



Anvendes til at markere sikkerhedshenvisninger eller til at gøre opmærksom på særlige farer og risici.

#### Henvisning



Anvendes til at markere yderligere informationer eller vigtige henvisninger.

### 2. Pakningsindhold

- Gamepad Vendetta 300
- USB-C-ladekabel
- Nano-USB-dongle
- Denne betjeningsvejledning

### 3. Sikkerhedshenvisninger

- Produktet er beregnet til privat, ikke-erhvervs mæssig husholdningsbrug.
- Benyt ikke produktet i umiddelbar nærhed af varmeapparater, andre varmekilder eller i direkte sollys.
- Dette produkt skal, som alle elektriske produkter, opbevares utilgængeligt for børn!
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for kraftige rystelser.
- Anvend ikke produktet uden for dets ydelsesgrænser, der er angivet i de tekniske data.
- Anvend ikke produktet i områder, hvor elektroniske produkter ikke er tilladt.
- Tag hensyn. Høje lydstyrker kan forstyrre og påvirke dine omgivelser.
- Åbn ikke produktet, og anvend det ikke længere ved beskadigelser.
- Batteriet er fast monteret og kan ikke fjernes. Produktet skal bortskaffes i sin helhed i overensstemmelse med de lovmæssige bestemmelser.
- Hold ubetinget børn borte fra emballeringsmaterialet, der er fare for kvælning.
- Bortskaf straks emballeringsmaterialet i henhold til de lokalt gældende forskrifter for bortskaffelse.
- Undlad at foretage ændringer på produktet. Derved bortfalder alle garantikrav.
- Produktet må udelukkende bruges til det tiltænkte formål.

- 
- Beskyt produktet mod smuds, fugtighed og overophedning, og anvend det kun i tørre omgivelser.
  - Anvend kun artiklen under moderate klimatiske betingelser.
  - Anvend ikke produktet uden for dets ydelsesgrænser, der er angivet i de tekniske data.
  - Forsøg aldrig selv at vedligeholde eller reparere produktet. Overlad alle vedligeholdelsesarbejder til det ansvarlige fagpersonale.
  - Kast ikke batteriet eller produktet i ild.
  - Genopladelige batterier/batterier må ikke ændres og/eller deformeres/opvarmes/skilles ad.

#### 4. Ibrugtagning og drift

##### Henviſning – parring af controlleren



- Vær opmærksom på, at rækkevidden er maks. 10 meter uden forhindringer som f.eks. vægge, personer etc.

#### 4.1 Tilslutning af controlleren

- Sæt controllerens USB-dongle i din pc, og tryk på Home-tasten på controlleren.

#### 4.2 Opladning af batteriet

##### Advarsel – batteri



- Anvend kun egnede opladere eller USB-tilslutninger til opladningen.
  - Anvend generelt ikke længere defekte opladere eller USB-tilslutninger, og forsøg ikke at reparere dem.
  - Produktet må ikke oplades for kraftigt eller dybaflades.
  - Undgå opbevaring, læsning og anvendelse ved ekstreme temperaturer og ekstremt lavt lufttryk (som f.eks. i store højder).
  - Skal oplades regelmæssigt ved længere opbevaring (min. hvert kvartal).
- 
- Oplad controlleren helt én gang før første brug.
  - Slut det medfølgende USB-C-ladekabel til controllerens USB-C-tilslutning.
  - Slut det frie stik på USB-C-ladekablet til en egnet USB-oplader. Tag hensyn til betjeningsvejledningen til den USB-oplader, der anvendes.
  - Under opladningen blinker den pågældende LED rødt.
  - Hvis controlleren ikke er forbundet med pc'en, blinker alle 4 LED'er.



## Henvisning – ladeproces

- En komplet ladeproces varer ca. 2,5 timer
  - Controllerens batteri kan oplades i både koblet og i standby-tilstand.
  - Hvis batterikapaciteten er for lav, blinker afspillerens LED, og vibrationsfunktionen stopper
  - Brug kun det pågældende USB-C-kabel til opladning af controlleren.
- Den faktiske batteriopladningstid varierer alt efter brugen af apparatet, indstillingerne og omgivelsesbetingelserne (batterier har en begrænset levetid).
- ### 4.3 Ekstra taster
- Følgende aktionstaster kan konfigureres til de ekstra taster:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
  - Du kan programmere enkeltfunktioner eller tastkombinationer.
  - Indstillingerne er stadig aktive efter en afbrydelse af forbindelsen.
  - Programmeringsfunktionen afbrydes efter 30 sekunder.
  - Programmeringsfunktionen afbrydes efter 25 taster.

## 4.4 Programmering af de ekstra taster

- Hold kortvarigt den pågældende M-tast og Start nede.
- De fire LED'er blinker nu skiftevis.
- Tryk nu på enkelttasten, eller udfør en tastkombination.
- Tryk på den pågældende M-tast igen for at afslutte.
- Du kan slette M-tasten ved at holde "Start" og en M-tast nede.
- Tryk derefter på den M-tast, hvis indstilling du vil fjerne.

## 5. Vedligeholdelse og pleje

- Rengør kun dette produkt med en fnugfri, let fugtet klud, og anvend ikke aggressive rengøringsmidler.

## 6. Turbo-funktion

- Følgende aktionstaster kan konfigureres med turbo-funktion: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- For at kunne konfigurere den pågældende tast skal du holde aktionstasten og turbo-tasten nede samtidigt.
- Gentag processen for at fjerne turbo-funktionen.
- Indstillingerne nulstilles efter en afbrydelse af forbindelsen.

## 7. Auto-funktion


- Følgende aktionstaster kan konfigureres med auto-funktionen:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- For at kunne konfigurere den pågældende tast skal du holde aktionstasten nede og derefter trykke to gange på turbo-tasten.

- Gentag processen for at fjerne auto-funktionen.
- Indstillingerne nulstilles efter en afbrydelse af forbindelsen.


## 8. Udelukkelse af garantikrav

Hama GmbH & Co. KG påtager sig ikke ansvar eller garanti for skader, der skyldes ukorrekt installation, montering og ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/eller sikkerhedshenvisningerne.

## 9. Tekniske data

		
Batt. type	3,7 V Li-Po	
Min. kapacitet	490 mAh / 1.81 Wh	
Kapacitetstype	500 mAh / 1.85 Wh	
Opladningstid	ca. 2,5 timer	
Løbetid	ca. 15 timer	

## 10. Overensstemmelseserklæring

 Hermed erklærer Hama GmbH & Co KG, at radioudstyrstypen [00186075] opfylder direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frekvensbånd	2400 - 2483 MHz
Maksimal sendeeffekt	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Enten sportsimuleringer eller Beat 'em Ups - opplev spillet enda mer intenst: Med vår Vendetta-serie er du nå virkelig midt inne i det. Utstyrt med motorer og vibrasjonsfunksjoner, gir de deg merkbare reaksjoner på spillet ditt, avhengig av situasjonen. Du kan tilordne tilleggstastene individuelle funksjoner eller hele kombinasjoner etter egne ønsker. Ergonomisk design og det klart beste grepet gjør produktene våre spesielt komfortable. De gir deg presis styring og full kontroll i alle hastigheter.

### 1. Forklaring av varselsymboler og anvisninger

#### Advarsel



Benyttes for å merke sikkerhetsinformasjon eller for å rette oppmerksomheten mot spesielle farer og risikoer.

#### Merknad



Benyttes for å merke ekstra informasjon eller viktige merknader.

### 2. Pakkeinnhold

- Gamepad Vendetta 300
- USB-C-ladekabel
- Nano-USB-dongle
- Denne bruksanvisningen

### 3. Sikkerhetsanvisninger

- Produktet er beregnet på privat, ikke-kommersiell bruk i husholdninger.
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmeovner, andre varmekilder eller i direkte sollys.
- Dette produktet skal, som alle elektriske apparater, oppbevares utilgjengelig for barn!
- Produktet må ikke falle ned fra høyder, og må ikke utsettes for kraftig risting.
- Produktet skal ikke benyttes utenfor de ytelsesgrensene som er angitt under tekniske spesifikasjoner.
- Produktet må ikke brukes i områder der elektroniske produkter ikke er tillatt.
- Vær omtenksum. Høye lydstyrker kan forstyrre og påvirke omgivelsene dine.
- Produktet skal ikke åpnes og ikke benyttes dersom det er skadet.
- Batteriet er innebygd og kan ikke fjernes, produktet skal avhendes som en helhet i samsvar med lokale bestemmelser.
- På grunn av fare for kvelning, må emballasjen holdes unna små barn.
- Fjern emballasjen umiddelbart i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Foreta aldri endringer på apparatet. Hvis dette blir gjort, har du ikke krav på noen som helst garanti.
- Produktet må utelukkende brukes til det formålet det er beregnet på.



- 
- Beskytt enheten mot smuss, fuktighet og overoppheting, og bruk det kun i tørre omgivelser.
  - Du må bare bruke artikkelen under moderate klimatiske betingelser.
  - Produktet må ikke brukes utenfor ytelsesgrensene som er angitt i de tekniske dataene.
  - Ikke forsøk å vedlikeholde eller reparere produktet. Overlat alt vedlikeholdsarbeid til ansvarlig fagpersonell.
  - Batteriet eller produktet må ikke kastes inn i flammer.
  - Oppladbare batterier/batterier må ikke endres og/eller deformeres/varmes opp/tas fra hverandre.

#### 4. Oppstart og drift

##### Merknad – paring av kontrolleren



- Vær oppmerksom på at Bluetooth har en maksimal rekkevidde på 10 meter, uten hindringer som vegger, personer osv.

#### 4.1 Koble til kontrolleren

- Koble kontrollerenes USB-kontakt til PCen og trykk på Hjem-knappen på kontrolleren.

#### 4.2 Opplading av batteriene

##### Advarsel – batteridrift



- Bruk kun egnede ladeapparater eller USB-forbindelser til opplading.
  - Ikke bruk defekte ladeapparater eller USB-forbindelser mer og forsøk heller ikke å reparere disse.
  - Produktet må ikke lades for mye eller utlades totalt.
  - Unngå lagring, lading og bruk i ekstreme temperaturer og ved ekstremt lavt lufttrykk (som f.eks. i store høyder).
  - Ved lengre lagring må det lades regelmessig opp (minst hvert kvartal).
- 
- Kontrolleren skal full-lades før første gangs bruk.
  - Koble den medfølgende USB-C-ladekabelen til USB-C-porten på kontrolleren.
  - Koble den ledige pluggen på USB-C-ladekabelen til en passende USB-lader. Referer til bruksanvisningen for USB-lader som brukes.
  - Under lading blinker de respektive LED-lysene rødt.
  - Hvis kontrolleren ikke er koblet til PC -en, blinker alle 4 LED-lysene.



## Merknad – lading

- Ladetid for full-lading er 2,5 timer
  - Batteriene på kontrolleren kan lades både i tilkoblet og standby-modus.
  - Hvis batterikapasiteten er for lav, blinker spillerens LED-lys og vibrasjonsfunksjonen stopper
  - Vennligst bruk den medfølgende USB-kabelen til lading av kontrolleren.
- Batteriets levetid vil variere avhengig av hvordan enheten brukes, innstillinger og miljøforhold (batteriene har begrenset levetid).

## 4.3 Tilleggstaster

- Følgende handlingstaster kan tilordnes tilleggstastene: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Individuelle funksjoner eller tastekombinasjoner kan programmeres.
- Innstillingene dine forblir aktive etter en tilkoblingsavbrudd.
- Programmeringsmodus avbrytes etter 30 sekunder.
- Programmeringsmodus avbrytes etter 25 taster.

## 4.4 Programmering av tilleggstaster

- Trykk og hold kort inne den respektive M-knappen og Start.
- De fire LES-lysene skifter på å blinke.
- Angi nå enkelttasten eller tastekombinasjonen.
- Til slutt trykker du på den aktuelle M-knappen igjen.
- For å slette M-tastene, hold nede "Start" og en M-tast.
- Trykk nå på M-tasten du vil fjerne innstillingen fra.

## 5. Vedlikehold og pleie

- Dette produktet skal kun rengjøres med en lofri, lett fuktet klut, uten aggressive rengjøringsmidler.

## 6. Turbo-funksjon

- Følgende handlingstaster kan tilordnes turbo-funksjonen: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- For å kunne tilordne den aktuelle tasten, trykk og hold handlingstasten og turbotasten samtidig.
- Gjenta prosessen for å fjerne turbo-funksjonen.
- Innstillingene dine tilbakestilles etter et tilkoblingsavbrudd.

## 7. Auto-funksjon

- Følgende handlingstaster kan tilordnes auto-funksjonen:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- For å kunne tilordne den aktuelle tasten, trykk og hold handlingstasten og deretter turbotasten to ganger.
- Gjenta prosessen for å fjerne auto-funksjonen.
- Innstillingene dine tilbakestilles etter et tilkoblingsavbrudd.

## 8. Ansvarsfraskrivelse


Hama GmbH & Co KG overtar ingen form for ansvar eller garanti for skader som kan tilbakeføres til ukyndig installering eller montering eller ukyndig bruk av produktet eller som følge av at produktet har blitt benyttet uten at instruksjonsveiledningen og/eller sikkerhetsanvisningene er tatt hensyn til.

## 9. Tekniske spesifikasjoner



Batt. Type	3,7V Li-Po
Min. kapasitet	490 mAh / 1.81 Wh
Type kapasitet	500 mAh / 1.85 Wh
Ladetid	ca. 2,5 timer
Varighet	ca. 15 timer

## 10. Samsvarserklæring

 Hama GmbH & Co KG erklærer herved at radioanleggstypen [00186075] samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den komplette teksten til EU-samsvarserklæringen finnes på følgende Internettadresse:

**download.urage.com** ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frekvensbånd	2400 - 2483 MHz
Avstrålt maksimal sendeeffekt	0 dBm

## IT'S ALL ABOUT U!

Bilo da se radi o sportskim simulacijama ili Beat 'em Ups - doživi tvoju igru još intenzivnije: Sa našom Vendetta serijom si odmah zaista u igri. Opremljeni motorima i funkcijama vibracija, u zavisnosti od situacije nude ti приметne reakcije na tvoj Gameplay. Zauzmi dodatne tastere slobodno prema tvojim željama sa pojedinačnim funkcijama ili celim kombinacijama. Ergonomski dizajn i najbolje držanje čine naše proizvode posebno udobnim. Oni ti omogućavaju precizno upravljanje i potpunu kontrolu pri bilo kojoj brzini.

### 1. Objašnjenje simbola upozorenja i napomena

#### Upozorenje



Koristi se za označavanje sigurnosnih uputstava ili za skretanje pažnje na posebne opasnosti i rizike.

#### Napomena



Koristi se za označavanje dodatnih informacija ili važnih napomena.

### 2. Sadržaj pakovanja

- Gamepad Vendetta 300
- USB-C kabel za punjenje
- Nano-USB-Dongle
- Ovo uputstvo za upotrebu

### 3. Bezbednosne napomene

- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu u privatne, nekomercijalne svrhe.
- Nemojte da koristite proizvod u neposrednoj blizini grejanja, drugih izvora toplote ili na direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Ovaj proizvod, kao i svi električni proizvodi, nije namenjen za decu!
- Pazite da proizvod ne padne i nemojte ga izlagati jakim vibracijama.
- Nemojte da koristite proizvod van ograničenja definisanih u njegovim tehničkim podacima.
- Nemojte da koristite proizvod u područjima u kojima nisu dozvoljeni elektronski proizvodi.
- Budite uviđavni. Glasna jačina zvuka može ometati ili uticati na vašu okolinu.
- Nemojte da otvarate proizvod i nemojte ga koristiti ako ima oštećenja.
- Baterija je trajno instalirana i ne može se ukloniti. Odložite proizvod u celini u skladu sa zakonskim odredbama.
- Obavezno udaljite decu od ambalažnog materijala, jer postoji opasnost od gušenja.
- Ambalažni materijal odmah odložite u skladu sa važećim lokalnim propisima za odlaganje otpada.

- Nemojte da vršite nikakve izmene na proizvodu. Time se poništava bilo kakva garancija.
- Proizvod koristite isključivo za predviđenu namenu.
- Zaštite proizvod od prljavštine, vlage i pregrevanja i koristite ga samo u suvom okruženju.
- Koristite proizvod samo u umerenim klimatskim uslovima.
- Nemojte da koristite proizvod van ograničenja definisanih u njegovim tehničkim podacima.
- Nemojte da pokušavate da sami održavate ili popravljate proizvod. Sve radove održavanja prepustite nadležnom stručnom osoblju.
- Ne bacajte punjivu bateriju ili proizvod u vatru.
- Nemojte modifikovati i/ili deformisati/grežati/rastavljati punjive baterije/baterije.

#### 4. Stavljanje u pogon i rad

##### Napomena - uparivanje džojstika



- Obratite pažnju da je domet maks. 10 metara bez prepreka kao što su zidovi, ljudi itd.

#### 4.1 Povezivanje džojstika

- Priključite USB Dongle džojstika na vaš računar i pritisnite Home-taster džojstika.

#### 4.2 Punjenje baterije

##### Upozorenje - baterija



- Za punjenje koristite samo odgovarajuće punjače ili USB priključke.
- Uopšteno, nemojte koristiti neispravne punjače ili USB priključke i ne pokušavajte da ih popravite.
- Nemojte previše puniti ili isprazniti proizvod.
- Izbegavajte skladištenje, punjenje i korišćenje pri ekstremnim temperaturama i ekstremno niskom vazдушnom pritisku (kao npr. na velikim nadmorskim visinama).
- Prilikom skladištenja na duže vreme, redovno puniti (najmanje svaka tri meseca).
- Pre prve upotrebe jednom u potpunosti napunite džojstik.
- Priključite isporučeni USB-C kabl za punjenje na USB-C priključak na džojstiku.
- Priključite slobodni utikač USB-C kabla za punjenje na odgovarajući USB punjač. Za ovo obratite pažnju na uputstvo za upotrebu korišćenog USB punjača.
- Tokom procesa punjenja, odgovarajuće LED diode trepere crveno.
- Ako džojstik nije povezan sa računarom, sve 4 LED diode trepere.



## Napomena - proces punjenja

- Potpuni proces punjenja traje oko 2,5 sata
  - Baterija džojstika se može puniti i u stanju kada je uparen i kada je u stanju pripravnosti.
  - Ako je kapacitet baterije premali, LED lampica igrača treperi i funkcija vibracije nije dostupna
  - Za punjenje džojstika koristite samo isporučeni USB-C kabl.
- Stvarno trajanje baterije varira u zavisnosti od upotrebe uređaja, podešavanja i uslova okoline (baterije imaju ograničen vek trajanja).

## 4.3 Dodatni tasteri

- Sledeći akcijski tasteri se mogu dodeliti dodatnim tasterima:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3/ D-PAD
- Mogu se programirati pojedinačne funkcije ili kombinacije tastera.
- Vaša podešavanja ostaju aktivna i nakon prekida veze.
- Režim programiranja se otkazuje nakon 30 sekundi.
- Režim programiranja se završava nakon 25 sekundi.

## 4.4 Programiranje dodatnih tastera

- Kratko pritisnite i držite odgovarajući M-taster i Start.
- Četiri LED diode će sada naizmenično da trepere.
- Sada pritisnite pojedinačni taster ili kombinaciju tastera.
- Za završetak, ponovo pritisnite odgovarajući M-taster.
- Da biste izbrisali M-tastere, držite pritisnutim „Start“ i jedan M-taster.
- Sada pritisnite M-taster sa kog želite da uklonite podešavanja.

## 5. Turbo funkcija

- Turbo funkcija se može dodeliti sledećim akcijskim tasterima: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Da biste mogli da zauzmete odgovarajući taster, držite akcijski taster i turbo taster istovremeno.
- Da biste uklonili turbo funkciju, ponovite postupak.
- Vaša podešavanja će biti poništena nakon prekida veze.

## 6. Auto funkcija

- Auto funkcija se može dodeliti sledećim akcijskim tasterima:  
1/2/3/4/L/R/L2/R2/L3/R3
- Da biste mogli da zauzmete odgovarajući taster, držite akcijski taster i dvaput pritisnite turbo taster.
- Da biste uklonili auto funkciju, ponovite postupak.
- Vaša podešavanja će biti poništena nakon prekida veze.

---

## 7. Održavanje i nega

- Ovaj proizvod čistite samo blago navlaženom krpom koja ne ostavlja dlačice i nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.

## 8. Odricanje odgovornosti


Hama GmbH & Co KG ne preuzimaju nikakvu odgovornost niti garanciju za oštećenja koja su nastala usled nestručne instalacije, montaže i nepravilne upotrebe proizvoda ili usled nepoštovanja uputstva za upotrebu i/ili napomena o bezbednosti.

## 9. Tehnički podaci



Bat. Tip	3.7V litijum-polimerna
Min. kapacitet	490 mAh / 1.81 Wh
Tip kapaciteta	500 mAh / 1.85 Wh
Vreme punjenja	oko 2,5 sati
Vreme trajanja	oko 15 sati

## 10. Izjava o usaglašenosti

 Hama GmbH & Co KG ovim izjavljuje da je tip radio sistema [00186075] u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

[download.urage.com](https://download.urage.com) ➔ 🔍 ➔ **00186075** ➔ **Downloads**

Frekvencijski opseg/zi	2400 - 2483 MHz
Izbačena maksimalna snaga prenosa	0 dBm



## Service & Support

🌐 [www.hama.com](http://www.hama.com)

☎ +49 9091 502-0

D

GB

EAC



Raccolta Carta

Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.  
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.  
Our general terms of delivery and payment are applied.

00186075/03.23